

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Director: PABLO MARTIN CANTALEJO
Edita: «El Adelantado de Segovia, S. L.»

Diario de la tarde fundado en 1901 por Don Rufino Cano de Rueda
S. Agustín, 7. Teléf. 43 72 61 (tres líneas). SG. 7 - 1958. Precio: 50 ptas.

Sábado 10 de septiembre de 1988
Año LXXXVIII.—Núm. 26.952

JUAN PABLO II INICIA SU VIAJE A CINCO PAISES DEL AFRICA AUSTRAL

**Pronunciará 43 discursos
y homilias y recorrerá
20.000 kilómetros**

Roma.—El Papa Juan Pablo II salió de esta capital rumbo a Harare, Zimbabwe, primera etapa de una visita apostólica de nueve días a cinco países del Africa Austral.

El avión papal, de la compañía Alitalia, despegó del aeropuerto de Fiumicino a las 06,05 gmt con el séquito papal y setenta periodistas.

En el curso de la visita, que hace la 39 de su Pontificado y la cuarta a países africanos, Juan Pablo II visitará, además de Zimbabwe, Mozambique, Botswana, Lesotho y Swazilandia.

El Papa tiene previsto pronunciar 43 discursos y homilias en el curso de su viaje calculado en unos 20.000 kilómetros de recorrido.—Efe.

LA ASAMBLEA EUROPEA DE EDUCACION DE ADULTOS RECLAMA UNA LEY QUE REGULE LA ENSEÑANZA POPULAR EN ESPAÑA

Madrid.—La Oficina Europea de Educación de Adultos, que inicia mañana en Madrid su asamblea trianual, reclamará una ley que regule estas enseñanzas en España, cuyo campo es muy amplio y está en continua evolución, según la Federación Española de Asociaciones de Educación de Adultos.

Para José Antolín Valcárcel, miembro de la ejecutiva del organismo europeo, la ley deberá «reforzar el carácter no gubernamental de la educación popular» así como contemplar «una educación integral del adulto, donde la formación para el trabajo se complementa con la socio-cultural».

También tendrá que regular tanto la situación laboral como la formación de los educadores de adultos, dijo Antolín, para quien este tipo de educación «se está revitalizando en nuestro país, por el creciente número de personas con edades entre 30 y 60 años, principalmente, con inquietudes por aprender».

Unas cien personas asistirán desde mañana hasta el próximo viernes a la Asamblea, en representación de 180 organizaciones no gubernamentales dedicadas a la educación de adultos de 18 países europeos.

Por parte española, estarán representadas las federaciones de universidades populares y de asociaciones de educación de adultos y las organizaciones Escuelas para la Vida, Escuelas Campesinas, Radio ECCA y Asociación Cultural El Covento.

Según la Federación de Asociaciones de Educación de Adultos (FAEA), en España la educación de los mayores se caracteriza por la multiplicidad de programas y planes formativos, por la diversidad del perfil del educador que tiene que reciclarse continuamente para atender a una población adulta en plena transformación y por una amplia gama de intereses de los ciudadanos, sin que exista el marco jurídico que haga posible su coordinación.—Efe

LA OPOSICION POLACA PREPARA LA ESTRATEGIA PARA EL DIALOGO CON EL GOBIERNO

**Walesa se reúne esta tarde con dirigentes
de Solidaridad**

Varsovia.—Lech Walesa comienza esta tarde una reunión con otros dirigentes del sindicato prohibido polaco «Solidaridad» y líderes de la última oleada de huelgas en Polonia para definir la estrategia de la organización ante el diálogo que mantendrán con el Gobierno en fecha aún no fijada.

El encuentro, que se prolongará posiblemente hasta mañana, tiene como objetivo establecer las posiciones de la oposición sobre la demanda de pluralismo sindical, legalización de «Solidaridad» y presentar

vías de solución a la crisis económica y social que sufre Polonia.

El diálogo entre el Gobierno y la oposición fue acordado cuando se reunieron el pasado 31 de agosto Walesa y el ministro polaco del Interior, general Zdzisław Kiszczak, a cambio de que éste pusiese fin a los paros.

Las huelgas, que duraron casi tres semanas, se mantuvieron en minas, astilleros, industrias siderúrgicas y transportes de Cracovia, al suroeste de Polonia, de Jastrebie (Alta Silesia) y de las ciudades bálticas

de Szczecin y Gdansk.

Se desconoce si en la reunión estarán presentes intelectuales independientes, entre ellos el director de cine y una de las figuras de la cultura polaca más reconocida internacionalmente, Andrej Wajda, o si éstos se reunirán de forma independiente con Walesa.

«Solidaridad» anunció que este fin de semana se celebraría un encuentro de personalidades de la cultura, como escritores, catedráticos y artistas, cuyo denominador común es su oposición al Gobierno.—Efe.

EL REY INAUGURARÁ EL MIÉRCOLES EL NUEVO AÑO JUDICIAL

Madrid.—El juicio contra José María Ruiz-Mateos y otros siete exdirectivos de «Rumasa» se anuncia como el proceso más importante del nuevo año judicial, que el rey Don Juan Carlos inaugurará el próximo miércoles en un solemne acto en el que intervendrán Antonio Hernández Gil y Javier Moscoso.

Otro acontecimiento de especial trascendencia en la justicia española será la sentencia del juicio por el síndrome tóxico, que podría conocerse antes de final de año o, como muy tarde, a principios del próximo.

El salón de pasos perdidos del Palacio de Justicia ya ha sido acondicionado para oficiar en él una misa, que tradicionalmente se ofrece cada año antes de la solemne apertura del curso judicial.—Efe

CONCLUYE LA CONFERENCIA DE LOS NO ALINEADOS

Nicosia.—La Conferencia Ministerial del Movimiento de Países No Alineados (MPNA) comenzó hoy en Nicosia su último día de reuniones.

La sesión de ayer viernes se prolongó hasta la madrugada con la intervención de las delegaciones de Libia, Vietnam, Cuba, Irán, Irak, Qatar, Malasia y la República Democrática de Yemen.

Irak intervino para contestar ciertas referencias hechas por la delegación iraní acerca de la guerra del Golfo.—Efe

SEGOVIA

**El alcalde
confirma**

**que asume la presidencia de seis
comisiones informativas**

**El Nuevo Museo de Bellas Artes
no se abrirá hasta
el año próximo**

**Firmado el convenio
para educación-
de adultos y alfabetización**

(Página 3)

**Deportes: Mañana, en La Albuera,
presentación de la G. Segoviana
ante el C.D. Herrera**

Pág. 13

LA URSS LANZO LA NAVE ESPACIAL DE CARGA «PROGRES 38» HACIA LA ESTACION MIR

Moscú.—La URSS lanzó hoy la nave espacial automática de carga Progres 38 hacia la estación orbital MIR, para continuar las investigaciones científicas que allí se realizan, informó hoy la agencia Tass.

La misión de la nave automática consiste en proporcionar a la tripulación de la estación MIR varios artículos de consumo y otras cargas.

La Progres 38 fue puesta en órbita a las 3,34 horas de Moscú (23,34 gmt), con una dis-

tancia máxima de la superficie de la Tierra de 267 kilómetros, una distancia mínima de 193 kilómetros, un período de revolución de 88,8 minutos y una inclinación de 51,6 grados.

A bordo de la estación MIR permanecen desde hace más de ocho meses los cosmonautas soviéticos Vladimir Titov y Musa Manarov, y desde hace algunos días les acompaña también el médico Valery Poliakov, que llegó a la estación orbital a bordo de la nave Soyuz TM-6.—Efe.

LOTERIA NACIONAL

Premios del sorteo de hoy

492.000.000 de pesetas a la fracción 6 de la serie 7
del número 15.152

198.000.000 millones de pesetas a la fracción 8 de la serie 3
del número 39.286

80.000.000 de pesetas al número 15.152

20.000.000 de pesetas al número 39.286

100.000 pesetas a los números o terminaciones en:

847 350 688 712 154 692 842 132 542
378 030 776 121 065

3.500.000 pesetas a los números anterior y posterior al primer premio, y 2.180.000 pesetas a los del segundo.

100.000 pesetas a los números restantes de las centenas de los dos primeros premios y a los terminados en 152

50.000 pesetas a los números terminados en 52

10.000 pesetas a los números terminados en 2, 5 y 9

apunte del día

SIGUE LA POLEMICA

El «affaire» Luis de Benito-Pilar Miró, Pilar Miró-Luis de Benito va a traer cola.

Hace unas semanas, los medios de comunicación anunciaban la destitución de Luis de Benito como director del Telediario-2 por haberse negado a cumplir la orden de Pilar Miró, directora general de RTVE, en relación con la rueda de prensa que el presidente del Gobierno dio el pasado día 29 de julio. La orden en cuestión, se concretaba en la nota que Pilar Miró envió a Luis de Benito para que recogiera 20 minutos de la citada rueda de prensa, en el Telediario-2 que él dirigía. Luis de Benito ignoró esa orden, y sólo dio 10 minutos. A raíz de esto se produjo la destitución fulminante del exdirector.

Ante la avalancha de recriminaciones, Pilar Miró compareció el pasado miércoles ante la Comisión de Control de RTVE, para explicar el polémico tema, y la directora general se dedicó a desmentir categóricamente todas las informaciones difundidas al respecto.

En este sentido de comunicaciones y desmentidos, Luis de Benito, ha saltado a la palestra y ha manifestado haber tenido en sus manos la nota enviada por Pilar Miró, en la que se solicitaban 20 minutos del Telediario-2, para recoger la rueda de prensa del presidente del Gobierno, aunque en la actualidad desconoce su paradero.

Para intentar esclarecer los hechos, la Mesa del Congreso de los Diputados ha admitido la solicitud del Grupo Popular en la que se requiere la comparecencia de De Benito ante la Comisión de Control de RTVE. ¿Terminará con esto la polémica Miró-De Benito?

ASOCIACION DE UNIVERSITARIOS SEGOVIANOS

«HORIZONTE CULTURAL»

C/Bloques del Taray, planta 2.ª, 2.º

Comunica que el plazo de inscripción para el nuevo curso quedará abierto a partir del lunes 12 de septiembre hasta el día 30 de dicho mes.

Horario de Secretaría: 12 a 14 h. mañanas
17,35 a 19,30 h. tardes

ORGANIZACION INTERNACIONAL BUSCA EN SEGOVIA

PERSONA BIEN INTRODUCIDA

Para contactar con familias que deseen recibir estudiantes extranjeros

Interesados escribir, indicando experiencia en este campo:
Agencia de Publicidad «TIZA». Avda. Alfonso IX, 2-3 D
49002 ZAMORA

Referencia: VIAJES CULTURALES

EMPRESA DEL SECTOR DE SEMILLAS

DESEA COMPLETAR EQUIPO DE VENTAS CON AGENTE INTRODUCIDO EN SEGOVIA Y AVILA (COMPATIBLE CON OTRAS REPRESENTACIONES DEL SECTOR AGRICOLA). INTERESADOS ESCRIBIR APORTANDO MAYOR CANTIDAD DE DATOS A: ANUNCIANTE 341. APARTADO CORREOS 194. 25080. LERIDA, O LLAMAR TELEFONO 973/20 24 56.

MUEBLES - LAMPARAS - CUADROS - ARTICULOS DE REGALO

muebles lázaro

SAN FRANCISCO, 34 y 36

(Frente Clínica Doctor Gila)

40001 SEGOVIA

☎ 42 81 08

LA HOMOSEXUALIDAD

José María GIRONELLA

La homosexualidad, en la época que vivimos, está en boga. El número de homosexuales, lo mismo entre hombres que entre mujeres, aumenta sin cesar. Recuerdo que en mi infancia la sociedad los marginaba como si fuesen apestados, los ridiculizaba, los señalaba con el dedo, les sacaba motes y, en determinados países, eran encarcelados e incluso, en algún momento de la historia, se les condenaba a muerte, a la pena capital.

Creo que en la actualidad el tema es candente. Se está produciendo lo que podríamos llamar la **normalización** de esa plaga que nos trae a mal traer. Los «gay», varones o hembras, se manifiestan en público con total impunidad, puesto que las leyes han dado un vuelco a su favor, y, codo con codo, enarbolan triunfalmente pancartas con textos agresivos, extrañas pelucas, pintorescos sombreros y provocativa gesticulación. Al término de la fiesta, los amantes y los amados van dispersándose hacia su «ghetto» particular, que lo mismo puede ser una fonda de mala muerte que un apartamento de lujo. Los proxenetas son los amos del cotarro y buscan clientes no sólo entre sujetos desarraigados o víctimas de soledad, sino en lugares donde toda comodidad tiene su asiento y en los cuales suelen abundar los espejos.

En un libro publicado por Nauta en 1972, cuyo autor es el jurista Antonio Sabater Tomás, he hallado un estudio profundo en torno al tema. Libro por demás enriquecedor, titulado «Peligrosidad social y delincuencia». Me lo he leído casi de un tirón y, al doblar la última página, he experimentado una tristeza honda. Queda claro que desde Cain la humanidad ha ido cometiendo infamias cada vez más sutiles, que el concepto de pecado ha ido variando con el tiempo y que nos espera un porvenir poco halagüeño. Del brazo del jurista citado formularemos algunas consideraciones que tal vez sorprendan al lector.

El vocablo homosexualidad tiene una etimología mixta, resultante de la unión de un prefijo griego, «igual, o semejante», con la palabra latina «sexus», e indica la unión sexual de dos personas del mismo sexo. No obstante, el amor homosexual es conocido con otras denominaciones, como pederasta, paidófilo, uranista, sodomita y otros términos vulgares menos acertados. Sodomita es sinónimo de homosexual y por «sodomía» se entiende el concubito entre personas de un mismo sexo. La «pederastia» abarca la totalidad de los homosexuales; sin embargo, significa el recíproco amor que une al maestro con el discípulo y, afinando un poco más, se refiere a las deshonestidades entre personas adultas y niños. En los últimos tiempos ha aparecido la expresión «tercer sexo» y también, paradójicamente,

la expresión «unisex» —los pantalones tejanos y los peinados fueron los primeros en avanzar en esa dirección—. Por lo demás, conviene distinguir la homosexualidad con ciertos hermafroditismos verdaderos. Hermafroditas son aquellos individuos en los cuales **coexisten** los caracteres de los dos sexos. En cuanto al **transvestismo** (o travestismo), anomalía al margen de la homosexualidad, consiste en la necesidad imperiosa, por parte de ciertos sujetos varones, de llevar trajes de mujer, de lavar, cocinar, coser, expresarse con ademanes femeninos, etc. Hay personas que se divierten horrores contemplando a los «travestis», pese a que, a la corta o a la larga, pueden plantear problemas graves. También cabe destacar el éxito que los homosexuales y los «travestis» obtienen, muy a menudo, entre las mujeres.

La impudicia contra natura ha existido siempre, pese a que hasta el pasado siglo no fue considerada como un crimen. Por supuesto, los castigos correspondientes han sido muy diversos según los países y las épocas. En el apogeo de la civilización griega, floreció la pederastia y la homosexualidad **militar y deportiva**. Los griegos consideraban un honor la amistad con los bellos efesos, y su ejercicio era compatible con la posesión más completa de los atributos de la virilidad. Según Cicerón, Epaminondas fue el más grande hombre que produjo Grecia, y era invertido. Plutarco refiere que los tebanos, para afirmar las costumbres de los jóvenes, apoyaron con leyes el amor homosexual. Los jefes militares, lejos de reprochar la homosexualidad, la practicaban. Jenofonte señala el caso del general tesalio Menón, que sacó partido de su juventud y belleza para conquistar amigos. El batallón sagrado de los tebanos fue organizado por Georgias, y estaba compuesto de 300 hombres, amantes y amados. Decía Parménides: «Hay que colocar al amante junto al amado». Así, aquel guerrero, que fue derribado por un enemigo, viéndose a punto de ser degollado por él, le suplicó encarecidamente que le hundiese la espada en el pecho, para que su amante, al encontrar su cadáver, no sufriera la vergüenza de verle herido por la espalda. Los romanos practicaron la homosexualidad, cantando sus excelencias Horacio, Virgilio, Cátulo, etc. Cicerón llamaba a Julio César «hombre de todas las mujeres y mujer de todos los hombres». Llegó a su apoteosis con el casamiento de Nerón, en calidad de mujer, con su favorito Pitágoras. También se han calificado de tales a Augusto, Tiberio, Calígula, Claudio, Adriano, etc. Justiniano, por contra, condenó la homosexualidad oficialmente, imponiendo la pena de muerte.

En Francia, los invertidos eran quemados vivos. En In-

glaterra, se les imponían penas que oscilaban entre la castración y la muerte. En Estados Unidos, se les castigaba con la horca. En España, el **Fuero Juzgo** y las **Partidas**, imponían la pena de muerte en las hogueras. Pero —como afirma Marañón—, a pesar de que durante la Edad Media los reos de este llamado «nefasto pecado» eran quemados vivos, España puede enorgullecerse de ser una de las primeras naciones que borraron esta salvajada de los Códigos.

Actualmente, y para volver al inicio de este trabajo divulgatorio, es preciso señalar que no hay quien contenga el alud. El cine, la televisión, los viajes, la promiscuidad en los frentes de batalla, en las cárceles, en las clínicas psiquiátricas y en los manicomios, fomentan también ese instinto que ha sido llamado **contranatura**, definición que, personalmente, apruebo sin la menor reticencia. Mi incomodidad ante los homosexuales varones, y no digamos ante las lesbianas, es algo que se me impone como una ley y que tal vez derive de la educación que recibí en los ambientes de mi infancia, todos ellos sometidos a un tipo de religión que muchas veces ha sido calificada de **tiránica**. En otro orden de cosas, sería indigno negar que buen número de homosexuales gozan de una sensiblería peculiar. En el admirable círculo de las bellas artes y de la literatura perenne, es posible alinear una serie de personajes sin los cuales andaríamos todavía en mantillas. El fenómeno de la creación de mundos nuevos se lo debemos en buena medida a los homosexuales. Tal tesis cuenta con testigos de excepción, como pueden ser Leonardo da Vinci, Shakespeare, Platón, Miguel Ángel, Rafael, Oscar Wilde, Jean Cocteau y un etcétera tan largo que abarcaría un libro entero.

Quiero creer que el alud ya mencionado menguará por sí solo, por la inercia de los sobresaltos humanos, tan frecuentes en la evolución de los pueblos y de las razas. Alcanzado el límite, los hombres hacen marcha atrás y la historia se repite. El siglo XX será calificado el siglo de la **permisividad**, acaso el XXI —¡qué cerca estamos de él!— merezca una mejor puntuación. Ya brotan, aquí y allá, autorizadas voces que se abren paso. Hombres vestidos de blanco aplican con tesón su ojo a los microscopios electrónicos, descubriendo gracias a ellos oscuros secretos de nuestro organismo. ¿Qué podría hacerse para que polarizasen sus energías en el conocimiento de nuestra vida hormonal? Quién sabe si, andando el tiempo, una sola inyección, oculta ahora como algunas tumbas faraónicas, dará opción al individuo para que elija o rechace los factores negativos que de momento le están vedados.

El alcalde presidirá seis comisiones informativas municipales

El alcalde, Luciano Sánchez Reus, ha confirmado hoy que asume las presidencias de las comisiones informativas de Hacienda y Patrimonio, Urbanismo y Obras, Gobierno Interior y Personal y Bienestar Social. Mantiene la de Educación y Cultura, que no había delegado, y la de la Comisión Especial de Cuentas. Como ya informamos, en el último pleno el alcalde puso como fecha tope para resolver la crisis de gobierno la de hoy, 10 de septiembre, aunque insiste en que existe gobierno municipal conformado por él y otro concejal del CDS, Julio Félix Navajo, sometido también a expediente disciplinario por su partido, y por los concejales de AP, todos miembros de la Comisión Municipal de Gobierno.

En unas declaraciones a este periódico, Sánchez Reus ha indicado que la semana que viene se convocarán todas las comisiones informativas, donde se suelen tratar los asuntos que posteriormente van a los ple-

nos. Preguntado por quién va a ocupar la responsabilidad de las áreas, ha dicho que este tema le preocupa menos, aunque espera tenerle resuelto para finales de mes. El alcalde, como ya anunció también, no descarta hacerse cargo de varias de las áreas más importantes del Ayuntamiento, como Urbanismo y Obras y Hacienda, hasta la crisis, delegada en el exteniente de alcalde de CDS, Francisco Bermejo, que tenía dedicación exclusiva en el Ayuntamiento.

En una nota hecha pública esta mañana por el Gabinete de Prensa del Ayuntamiento se confirma que el alcalde asume estas presidencias de comisiones, «ante el deseo manifestado por cinco concejales del CDS de no querer asumir ninguna responsabilidad en las tareas de gobierno». Mientras Garrido, de AP, mantiene la presidencia de la Comisión de Contratación; Julio Navajo la de Deportes e Irene Álvarez, de AP, la de Turismo.

Ayer en Madrid El secretario de Estado de Educación y el presidente de la Diputación firmaron un convenio para educación de adultos y alfabetización.

Como hemos venido informando, el secretario de Estado para la Educación, Alfredo Pérez Rubalcaba, y el presidente de la Diputación, Javier Reguera García, firmaron ayer un convenio para educación de adultos y alfabetización por el que se invertirán en la provincia más de 21 millones de pesetas.

Se trata del primer convenio

que se suscribe entre el Ministerio de Educación y una diputación provincial para dar respuestas integradas a los problemas actuales en materia de nuestra provincia que, por diversas razones, se hallan en condiciones de inferioridad respecto al resto de la población y que requieren, por tanto, una atención educativa preferente.

De los 21.570.000 pesetas que se requieren para el desarrollo de las actuaciones (estudios socioeconómicos, desarrollo de actividades educativas, participación en grupos de trabajo, seminarios y jornadas provinciales para la capacitación y actualización de los educadores de adulto), 9.600.000 pesetas serán aportadas por el Ministerio de Educación y 11.970.000 pesetas por la Diputación Provincial.

La firma del convenio se llevó a cabo en la sede del Ministerio de Educación y Ciencia y, además del secretario de Estado, estuvieron presentes, José M.ª Bas, director general de Coordinación y Alta Inspección; Fernando Pampin, subdirector general de Educación Permanente de Adultos y Elena Angulo, jefa del gabinete de la Secretaría de Estado. Aparte del presidente de la Diputación, asistió Jesús Olmos, director provincial de Educación y Ciencia de Segovia y Fernando García Calle, coordinador provincial de Educación de Adultos.

P. Caño

Teatro de la Nada puso en escena «Entremeses»

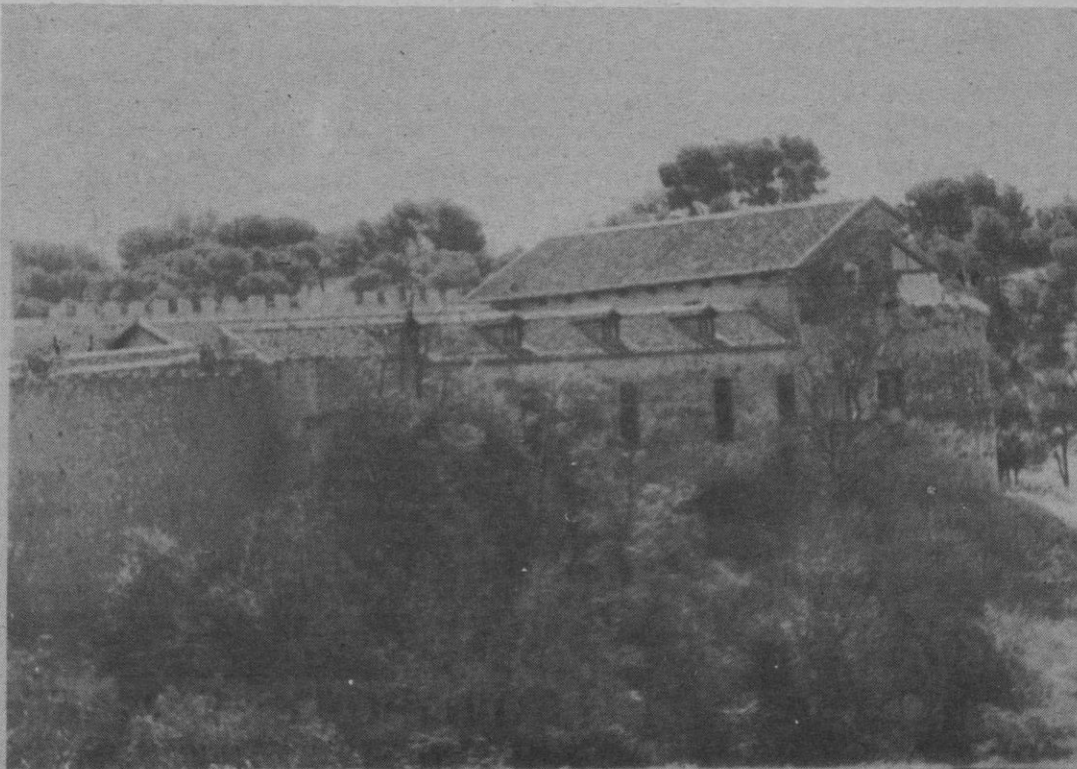
En el salón de actos del IB «Andrés Laguna» el Teatro de la Nada puso en escena ayer tarde «Entremeses», bajo la dirección de Francisco González; textos sacados de Calderón de la Barca, con un «camino itinerante» de pueblo en pueblo en el que los pícaros tradicionales juegan a la avaricia, a la tacañería, etc. Un decorado muy adecuado a la época sirvió perfectamente como fondo a la representación, seguida con todo interés por el público, que inmediatamente captó la intencionalidad del gesto e incluso a veces ese mismo público fue actor.

RENAULT

1 año
garantía de reparación

LA OFERTA DE MUSEOS EN SEGOVIA SEGUIRA SIENDO ESCASA

El nuevo Museo de Bellas Artes no se abrirá hasta el año próximo y el Zuloaga permanecerá cerrado por obras



La oferta de museos en Segovia seguirá siendo escasa, por lo menos a medio plazo, ya que solo permanece abierto el viejo Museo Provincial, en la calle de San Agustín, en el que hay expuesta únicamente una parte de la sección de bellas artes. El Museo Zuloaga va a permanecer cerrado mientras que se realicen en él unas obras de consolidación y el nuevo Museo de Bellas Artes, en la antigua Casa del Sol, no se abrirá, por lo menos, hasta bien entrado el próximo año.

Según Alonso Zamora Canaleda, director del Museo de Bellas Artes, este mes se presentará un proyecto para realizar pe-

queñas obras en la recientemente rehabilitada Casa del Sol, aunque no se ha abierto. La reforma comprende el cambio de algunos despachos y varios remates, así como las instalaciones. Se espera que, en lo que queda de año, se vaya resolviendo el papeleo administrativo y se saque la subasta de las obras para que estas comiencen a principios de 1989.

En nuevo Museo de Bellas Artes contará con secciones de escultura, pintura, etnología y arqueología, muchos de cuyos fondos se encuentran ahora guardados en cajas o repartidos por diferentes lugares.

Por lo que se refiere al Museo

Zuloaga, cuyo estado lamentable hemos venido denunciando en reiteradas ocasiones, permanecerá cerrado en lo que duren unas obras que hay proyectadas y que consistirán, principalmente, en el tratamiento de cubiertas y en el arreglo de las instalaciones.

(Fotos: Aurelio Martín)

LOS BOMBEROS APAGARON AYER VARIOS INCENDIOS

50.000 metros cuadrados de rastrojos y pastos se quemaron ayer en Fuente el Olmo de Fuentidueña. En la extinción del fuego trabajaron los bomberos de Segovia. Durante el día de ayer salieron también a apagar incendios en rastrojos en las proximidades del Hospital General y en el polígono Nueva Segovia donde se quemaron dos mil metros cuadrados. También fueron avisados en Cozuelos de Fuentidueña aunque en esta ocasión no fue necesaria su intervención ya que los vecinos lograron apagar el fuego que se había declarado en una vivienda deshabitada en la que se guardaba gran cantidad de leña.

En el patio interior de una vivienda de la calle Capuchinos —ya en Segovia capital— se

quemaron maderas y otros utensilios allí almacenados.

ACCIDENTE DE TRAFICO

Dos personas heridas levemente es el balance de un accidente que se produjo ayer a las 8,30 horas en el kilómetro 129,700 de la N-1 (Madrid-Irún) en el término municipal de Carabias. El accidente se produjo al salirse un turismo de la calzada y volcar.

MATERIALES CONSTRUCCION

SANTA TERESA

La Lastrilla
Tel. 43 77 00

EMPRESA DE SERVICIOS CON DOMICILIO SOCIAL Y ACTIVIDAD EN SEGOVIA

Precisa los servicios de un gerente

Condiciones:

- Edad comprendida entre los 30 a 40 años.
- Experiencia en organización de empresas y dirección de personal.

Se valorará:

- Licenciatura en Económicas o Derecho
 - Conocimientos de idiomas
- Retribución según conocimientos y experiencia.

Interesados llamar al 43 51 43, de 14,30 a 16,00 horas

EMPRESA DE AMBITO REGIONAL ESPECIALIZADA EN OPTICA

precisa

PERSONAL

**1 TECNICO
1 COMERCIAL
1 TALLER**

INTERESADOS ENVIAR CURRICULUM VITAE INDICANDO

Experiencia Profesional. Estudios y Formación. Actividades e intereses actuales.

AL APARTADO DE CORREOS 199 DE AVILA.

EMAYSA

Peñalara, 2.
Polígono Industrial

AGENDA

CALENDARIO

PARA MAÑANA

Domingo 11 de septiembre

Van 255 días; Faltan 111.
Sol: De 7,52 a 20,30

PARA EL LUNES

Lunes 12 de septiembre

Van 256 días; faltan 110
Sol: De 7,53 a 20,28

SANTORAL

Domingo: Nuestra Señora de la Cueva Santa. Santos: Proto y Jacinto

Lunes: Santa María de Iluc y Fuensanta. Santos: Autónomo. mo.

PENSAMIENTO

La civilización china es un museo; la occidental un circo; la india un cementerio. Uno va al museo por curiosidad; al circo por excitación; al cementerio por la meditación. (Wu Ching Hsiung)

FARMACIA DE GUARDIA

Sábado: Barbero de la Serna. José Zorrilla, 45

Domingo: García Carretero. Cervantes, 27

CUPON NACIONAL DE CIEGOS

Premio especial de 100 millones de pesetas.

68679

Serie 104

2.500.000 pesetas a las cinco cifras. 50.000 pesetas a las cuatro últimas cifras. 5.000 pesetas a las tres últimas cifras. 500 pesetas a las dos últimas cifras. 100 pesetas a la última cifra.

GUIA MEDICA Y SANITARIA

Dr. José Antonio Portela Cob

Garganta - Nariz - Oídos
Consulta previa petición de hora
c/ Carretas, 3 - 4.º B
Esquina a Escultor Marinas
Teléfono 43 77 53

EXPOSICIONES

EN EL TORREON DE LOZOYA

(Obra cultural de la Caja de Ahorros)

Pinturas y dibujos de Juan Pablo Sánchez. Hasta el 18 de septiembre.

Acuarelas de Chus Bella, hasta el 18 de septiembre.

SALA DEL AYUNTAMIENTO DE LASTRAS DE CUELLAR

(Obra Social de la Caja de Ahorros)

Oleos de Teosanz. Hasta el 15 de septiembre.

ALGUARIN DE ARTE ENEBRO
Veiras Manteiga. Pinturas.
Del 2 al 25 de septiembre.

CASA DEL SIGLO XV

Mariano Carabias. Pintura.
Hasta el 10 de octubre.

CULTOS

EN SANTA EULALIA

Mañana, domingo, celebrará esta parroquia cultos especiales en honor del Santísimo Sacramento en la octava de la Catorcena y con el horario siguiente: Una de la tarde, misa parroquial y a continuación procesión con el Santísimo Sacramento, según el itinerario de costumbre.

Por la tarde, de cuatro a cinco estará expuesto el Santísimo a la adoración de los fieles.

CONCURSOS

PREMIO DE NOVELA CORTA GABRIEL SIJE

Podrán concurrir al Premio de Novela Corta Gabriel Sijé 1988, organizado por la Caja de Ahorros del Mediterraneo, los escritores que envíen su novela en castellano. Cada concursante podrá elegir libremente el tema que desee así como el número de novelas que envíe. Los originales tendrán una extensión entre 25 y 50 folios y se presentarán sin firma, utilizando seudónimo. La dotación del premio es de 250.000 pesetas más un accésit de 100.000 pesetas. Los interesados deberán enviar sus obras antes de 30 de septiembre a Caja de Ahorros del Mediterraneo c/ Cardenal Leicades 7 Orihuela (Alicante)

EL COMERCIO DE SEGOVIA

representa calidad,
confianza, garantía.
COMPRE EN SEGOVIA

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

DECIA HACE 50 AÑOS

LA SITUACION MILITAR EN EL FRENTE EXTREMEÑO

(Crónica del coronel Kellex, exclusiva para la Agencia Faro). — Una calma absoluta ha reinado hoy en los frentes de Extremadura. Y la nota más destacada es lo que pasa en Madrid y en Ciudad Real, cuyas capitales se hallan absolutamente abarrotadas de heridos. Todos los establecimientos sanitarios, incluso los dispensarios y otros lugares, que se han improvisado para albergar heridos, están absolutamente atestados. Esto demuestra la gran derrota que han sufrido en Extremadura. Es una prueba bien evidente de la catástrofe y por si ello fuera poco, basta con esta otra consideración que me acaba de referir uno de los prisioneros llegados a nuestras filas en el día de hoy. La sgentes de Madrid y Ciudad Real —dice el miliciano— están verdaderamente consternadas porque las caravanas de ambulancias y de automóviles conduciendo heridos de los frentes extremeños son ininterrumpidas y las poblaciones civiles y buena parte de los milicianos han originado grandes manifestaciones de protesta en las calles.

Se puede decir —añade el individuo de referencia— que las cosas en la zona roja se han puesto en tal estado de auténtica calamidad que no es posible seguir mucho tiempo en esta situación.../...

REGISTRO CIVIL

Nacimientos: Esther Gutiérrez Crespo, hija de Enrique y María Teresa; Víctor Martín Rodríguez, de José Antonio y María Antonia.

Matrimonios: Juan José Sancho Vaca con Julia Cimos Olmos; Julio Javier Herrero San Guillermo con María Esther Bermejo Pascual; Juan Vicente Zamorano de Gustín con Isabel Bernardos del Pozo.

BODAS

BANQUETES-CELEBRACIONES

AMPLIOS Y CONFORTABLES SALONES

Cocina artesana
Restaurante - Cafetería

LOS LINAJES

Teléfono 43 17 12

NUEVO ALFA 33 1.7 INYECCION ELECTRONICA.



LA POTENCIA SE UNE AL ESTILO.

Una brillante combinación de potencia y placer de conducir, de prestaciones y elasticidad de motor. Esta es la síntesis del nuevo Alfa 33 1.7 I.E. con el nuevo motor boxer Alfa de inyección electrónica. Un coche con una personalidad acusada, que une a las

características deportivas de Alfa Romeo un alto nivel de sofisticado confort al volante. 110 CV, con una velocidad máxima de 190 Km/h. y un consumo reducido, son la base del nuevo motor boxer con inyección electrónica del Alfa 33 1.7 I.E. En línea con su elegante y agresiva forma,

con su refinado y bien equipado interior. El Alfa 33 añade un equipo de serie supercompleto, haciéndose imbatible dentro de su categoría. Un automóvil que da el máximo a su conductor. Como todos los Alfa.



Alfa: la pasión de conducir

POLIGONO INDUSTRIAL EL ESPINAR
ULTIMAS PARCELAS
INFORMACION Y VENTAS:

GESTUR

Segovia, S.A.

GESTION URBANISTICA DE SEGOVIA, S. A.

c/ Antonio Machado, 6, entlo. B

Tel. 43 50 12

SEGOVIA

Arreglo de un talud en Valdevilla



El servicio de Parques y Jardines del Ayuntamiento está procediendo estos días a la limpieza y ajardinamiento de un talud en la zona de Valdevilla, donde antes de llevarse a cabo estos trabajos sólo había ratas y basura.

Esta situación la habían denunciado en varias ocasiones tanto los vecinos de Valdevilla, pues el talud está debajo de unos bloques de casas que dan

a esta calle, como del barrio de San José. Aunque no había presupuesto, y después que los vecinos adquirieran el compromiso de que van a hacerse cargo del mantenimiento de la zona, el Ayuntamiento se hizo cargo de la obra, que supondrá una inversión cercana al millón de pesetas.

En primer lugar, con una máquina desbrozadora se limpió la zona, y posteriormente, se echó

arena especial para jardines, trabajando en algunos casos todos los efectivos de la plantilla del servicio de Parques. Ahora, se va a colocar un bordillo, que ha cedido el Ministerio de Obras Públicas, y la acera, además de plantarse árboles y un seto, aunque para esto habrá que esperar a la época propicia hacia el próximo mes de octubre o noviembre.

(Foto: Aurelio Martín)

Cientos de personas visitaron ayer el Centro Comercial Almuzara, una vez inaugurado

Varios cientos de personas pasaron ayer por el Centro Comercial Almuzara, que se inauguró a las siete, con asistencia de numerosos invitados y que una hora más tarde fue abierto al público que, como decimos, acudió en forma masiva a conocer las nuevas instalaciones comerciales abiertas en el centro de la ciudad, en plena C/ Real. El edificio, en su forma externa, se ha mantenido escrupulosamente fiel al trazado anterior, en un indudable acierto de la empresa Volconsa al reproducir ambas fachadas (Calle Real y Paseo del Salón) tal y como se encontraba antes de su derribo.

Constituye una novedad en nuestra capital este Centro Comercial. Las grandes ciudades y otras muchas de menor entidad, cuentan ya con centros similares a éste ahora inaugurado, en el que se configura un total de 36 locales comerciales situados en tres plantas, desde el nivel de la calle descendiendo hasta el nivel del Paseo del Salón, por el que hay dos accesos, uno a la zona comercial y otro directo a la cafetería, la cual comunica también, naturalmente, con la planta comercial C. La comunicación de las tres plantas se realiza mediante un ascensor y una amplia escalera. Toda la decoración está apoyada en paneles de espejos y el color blanco es el único aplicado. Los locales comerciales, totalmente acristalados y dotados de puertas de seguridad. En la planta baja, C, una fuente rodeada de breve jardín da un aspecto más

singular a la moderna y atractiva estructura general.

El centro dispone de amplios servicios higiénicos, sistema de detección de incendios, calefacción por lámina radiante, sistema de renovación de aire, dispositivos de seguridad, música ambiental y un locutorio público de teléfonos pero montado por iniciativa privada.

La mayoría de los locales se encuentran cubiertos, aunque hay todavía alguno libre de contratar. Las superficies de los mismos van desde los 12 a los 50 metros cuadrados. Una amplia gama de productos comerciales pueden encontrarse en este Centro Comercial Almuzara: Ropa de niños, boutiques, piel, lencería, ropa joven, zapatería, alfombras, video, perfumería, mercería, lanas, regalos, juguetería, bisutería, joyería y un amplio etcétera.

Minutos después de las siete de la tarde, Antonio Ontanalla, delegado de Volconsa en Segovia

—empresa que también tiene una oficina en este nuevo centro— pronunció unas palabras para agradecer la presencia de los invitados y señalar que su empresa ha querido ser respetuosa con las fachadas de un edificio que en Segovia tenía acusada personalidad. Destacó asimismo la originalidad de este Centro Comercial en Segovia y agradeció la confianza de los comerciantes que ya disponen de locales en él, y de las numerosas personas y entidades que han colaborado. Pronunció luego breves palabras el presidente

de la Agrupación de Comerciantes, Alfonso Herrero, haciendo votos por el éxito del nuevo centro, y finalmente, Cándido habló con su gracejo habitual, sobre recuerdos que tiene de esta casa. El párroco de San Martín, Avelino García procedió después a bendecir las instalaciones y la empresa constructora obsequió con un aperitivo a los invitados.

Hasta la noche, las tres plantas del Centro Comercial se vieron abarrotadas de público.

El barrio de San Bartolomé celebró sus fiestas

A. y J.E.

El barrio de San Bartolomé ha celebrado su fiesta.

Es digno de destacar la capacidad de congregación que tiene la suelta del diablillo por la noche.

Se enciende la hoguera junto a la iglesia de San Bartolomé y empieza la algarabía: se canta, se baila, se bebe, y cuando se apagan las luces de los faroles; los más pequeños, gritan al ver aparecer los diablillos por la hoguera, con sus capas rojas, luces en la frente y corriendo detrás de los jóvenes, alguno de vez en cuando lleva un escobazo.

¡Qué rato más corto para la

Un grupo de vecinos protesta por vertidos perjudiciales

Con quince firmas legibles se suscribe un escrito por vecinos de La Granja, del que se nos remite fotocopia. Denuncian el caso de algunas industrias, y concretamente de una fábrica de cintas adhesivas, por sus continuos vertidos inadecuados a las aguas o directamente a la atmósfera de residuos procedentes de su actividad industrial relacionada con la química orgánica. Señalan que el caso se puso en conocimiento de la autoridad municipal, pero que no solamente no se ha puesto remedio, sino que ultimamente «los vertidos atmosféricos son sencillamente insoportables», inundándose todo el valle de una capa

espesa de inquemados procedentes de una combustión incompleta», por lo que se teme la influencia directa en agravamiento de enfermedades determinadas. Los firmantes piden a las autoridades sanitarias una intervención, petición que amplían a los responsables de las áreas de Industria y Medio Ambiente. Añaden que no desean el cierre de ninguna industria, porque hoy existen medios técnicos adecuados para corregir estas anomalías, y piden una enérgica y rápida intervención de la autoridad, pues en caso contrario tomarían las medidas adecuadas al caso en defensa de la salud y medio ambiente.

SANTA MARIA LA REAL DE NIEVA

Carlos Sánchez Reyes asistió a la fiesta de los cirios



El presidente de las Cortes de Castilla y León el centrista Carlos Sánchez Reyes de Palacios asistió en Santa María de Nieva a la fiesta del Ofrecimiento de los Cirios. La visita, según nos informa Eusebio García, respondía a una invitación del Ayuntamiento y de la Cofradía de la Virgen de la Soterraña. Carlos Sánchez Reyes asistió a la procesión y a varias fases de la

fiesta. También aprovechó su merced abierta en el centro de la ciudad, en plena C/ Real. Estuvo acompañado por diversas autoridades locales y el presidente provincial del CDS, Juan Antonio Perteguer. También asistió el diputado socialista Juan Muñoz natural de esta localidad.

(Foto: Juan Luis Misis)

SEPULVEDA

El barrio de San Bartolomé celebró sus fiestas

mayoría, pero para los peques salvo excepciones, eterno!

Una vez que el diablillo se guardó, las charangas de Sepúlveda hicieron su aparición con la llave de la puerta que abre las fiestas de Sepúlveda, pues aunque quedaba un día para empezar, con la fiesta de este barrio, bien se puede decir que han comenzado. Mientras tocaban y la gente bailaba, la organización repartió limonada, para refrescar un poco y animar más la noche.

CAMPEONATO INTERPEÑAS

Se ha celebrado el IX Campeonato interpeñas de Sepúlveda, que como en años anteriores, la comisión de peñas organiza durante el mes de agosto.

Por encontrarse en obras las pistas polideportivas de Sepúlveda, se han tenido que jugar los partidos en el campo de fútbol del C.P. Sepúlveda, cedido por éste para tal fin.

La final la jugaron la peña «Los Leones» contra «El Castillo», alzándose con el triunfo «Los Leones», por 4 goles a 2.

El trofeo «Javier Curdeiro» al equipo máximo goleador, fue para la peña Los Leones, con 32 goles marcados. El trofeo Martín Palermo al equipo menos goleado, también fue para la peña «Los Leones», con 16 goles encajados.

El máximo goleador del Campeonato han sido Patricio Pérez y Vicente Pérez, ambos con 16 goles.

FUENTEPELAYO

El Taller Cultural representó la obra «Qué hacemos con los hijos»

JESUS OLMOS

Esta es la obra teatral que la Asociación «El Taller Cultural» de Fuentepeelayo ha escogido este año para, demostrando y afianzando su afición y amor a la cultura y al teatro, que en sí es cultura, representarlo por nuestros pueblos segovianos y también por la capital, como se sabe.

Después de haber puesto en escena esta obra de Carlos Llopis por una decena de pueblos ha tocado el turno al suyo, cosa que ha tenido lugar estos días pasados.

Hace años cuando no había cine ni televisión o el primero con escasa entidad era costumbre en los pueblos, sobre todo en los inviernos, que se hiciera alguna obra de teatro por aficionados y entusiastas de la localidad, las típicas «comedias», como se decía. Ahora el «Taller Cultural» de nuestra localidad rememora y propaga esa antigua afición, afianzándola como digo y dándole los aires nuevos que el tiempo requiere aunque haya cine por ahí y la televisión absorba gran parte del tiempo a la gente.

Volviendo a la representación de la obra «Qué hacemos con

los hijos» de Carlos Llopis, cuya fama no vamos a descubrir pues sabido y público es el gran éxito que ha tenido a niveles nacionales, diremos que en nuestra localidad tuvo lugar en la Plaza Mayor, al aire libre, aprovechando estas noches calurosas, con un tablado preparado y montado al efecto, propiedad del Ayuntamiento, sobre el cual se instaló el escenario por los componentes del taller y con una asistencia enorme de público, sentados en el suelo, en sillas llevadas por los propios asistenciales o de pie los que estaban en las últimas filas del semicírculo.

El trabajo de los artistas en su totalidad fenómeno. Lo mismo Juan-Cruz Serrano que María del Carmen Vaca Serrano en sus papeles estelares, haciéndonos ver como incide el autor en los problemas familiares que existen en relación con los hijos en la época actual, representando él, al padre de familia apropiado al caso, con perfección y veteranía, y Mari-Carmen en el personaje de madre, superándose de todas sus actuaciones en anteriores obras y haciendo sentir a los espectadores su representación. Los demás artistas, muy bien también, Jesús Torrego en el personaje de amigo del protagonista, dándole los consejos que corresponden

y yéndole el papel como anillo al dedo; Ana-Isabel Puente que hizo de criada, nos hizo pasar unos momentos simpáticos y de alegría, moviéndose con una desenvoltura digna de artista consumada; Francisco-Javier Torrego, taxista como el protagonista y vecino del mismo en la obra, los cuatro hijos del matrimonio representados por M.ª Natividad Navares, Guillermina Gilmartín, Jesús González y Enrique González en sus diferentes papeles con aficiones propias del momento actual, unido a otro futuro miembro de esta familia, Miguel Gilsanz que encarnaba el papel de guardia de la circulación, y el trabajo efectivo del tramoyista, Julián Sanz y el buen hacer asimismo de la apuntadora M.ª Natividad Torrego Migueláñez, que aunque los artistas se sabían bien su papel, siempre estaba al quite en el momento oportuno, todos muy bien hicieron que el numerosísimo público asistente pasase un gran rato de felicidad, algunos momentos de pensar y suspense, cuando la obra lo requería, y prodigase sus sonoros y prolongados aplausos no sólo en momentos oportunos de la misma, sino también y sobre todo a su final, en el cual el protagonista reza como la mejor solución y remedio para que se resuelvan los problemas de sus hijos.

SAN PEDRO DE GAILLOS

Concurso público para la construcción de 18 viviendas

El Boletín Oficial de Castilla y León publica en su número 173 una Resolución de la Consejería de Fomento por la que se anuncia concurso público para las obras de construcción de 18 viviendas en la localidad segoviana de San Pedro de Gaillos.

En la citada resolución se ex-

plican las condiciones que deberán reunir los concursantes. El plazo de presentación de propuestas finaliza el 3 de octubre. La obra tiene un presupuesto global contractual (indicativo) de 97.099.689 pesetas y el plazo de ejecución de la misma es de 18 meses.

CARTELERA DE ESPECTACULOS

CINE SALA MIRO — Teléfono 42-95-00

Sábado, lunes, martes, miércoles y jueves. Sesiones de 8 tarde y 11 noche. Domingo sesiones de 6, 8 tarde y 11 noche.

ACCION JACKSON

Carl Weathers fue Appolo Creed en Rocky. Ahora es Acción Jackson.

Esté donde esté, ocurren cosas... y de prisa.

CINE SALA ZULOAGA — Teléfono 43-01-87

Sábado, domingo, lunes, martes, miércoles y jueves. 8 tarde y 11 noche.

HOOSIERS: MAS QUE IDOLOS

Ganar no lo es todo... es lo único. La emocionante historia de un modesto equipo de baloncesto que intenta llegar a lo más alto.

Domingo sesión de 6 tarde

MI AMIGO MAC

Eric es nuevo en el barrio... Mac es nuevo en el planeta. Las aventuras de un pequeño extraterrestre perdido entre los humanos.

ENTRE EN LA CAJA DE SEGOVIA POR LA PUERTA DE ALCALA.



Ahora, por la Puerta de Alcalá se entra en la Caja de Ahorros de Segovia. Y por Cibeles... Porque en la madrileña calle de Alcalá, n.º 54, hemos inaugurado una nueva oficina.

NEVA OFICINA
C/ ALCALA, 54
MADRID

Para que Segovia se encuentre más cerca de los madrileños. Y para que todos nuestros servicios estén al alcance de nuestros clientes y amigos segovianos, también en Madrid.



CAJA DE AHORROS Y MONTE DE PIEDAD DE SEGOVIA

UNION FENOSA

ESTAMOS MEJORANDO LA CALIDAD

del suministro eléctrico, y para la puesta en marcha de nuevas instalaciones y operaciones de mantenimiento, nos vemos obligados a suspender temporalmente el servicio en las fechas, horas y lugares que a continuación se indica. Rogamos disculpen las molestias que se puedan ocasionar.

HORARIO DISTRIBUCIONES AFECTADAS

DIA 11 DE SEPTIEMBRE DE 1988

- De 8 a 10** Línea de San Lorenzo.—Afectando a todo el Barrio de San Lorenzo y la fábrica de Gil Vargas.
- De 9 a 12** Subestación de Turégano.—Afectando a los pueblos de Turégano, Caballar, Mata de Rasuecos, La Salceda, Chavida, Santiuste de Pedraza, Torre Val de San Pedro, Valle de San Pedro, Navafria, Ceguilla, Galindez, Gallegos, Torreiglesias, Otones de Benjumea, Losana de Pirón, La Cuesta, Berrocal, Carrascal de la Cuesta, Tenzuela, Santo Domingo de Pirón, Pelayos del Arroyo, Sotosalbos, Collado Hermoso, Muñoveros y Veganzones.
- De 8 a 13** Centro de transformación Sepúlveda.—Afectando al pueblo de Sepúlveda.

Las líneas se consideran en tensión ya que, si los trabajos finalizan antes de la hora indicada, se repondrá de inmediato el suministro.

EL JEFE DE ZONA



AYER EN SANTA MARIA LA REAL DE NIEVA

OSCAR ALBA, DE 14 AÑOS,
TRIUNFADOR DEL FESTEJO

Uno, y como ya muchos otros, se desplaza a Santa M.^a la Real de Nieva por tradición más que por otra circunstancia, porque ya me dirán que objeto tenía y que punto de interés, aunque en esto de los toros cualquier aspecto resulta interesante, para asistir a un festejo programado como rutina anual, sin más aliciente que ver evolucionar a un joven diestro que se anuncia en los carteles como segoviano, aunque la verdad es que nació en Madrid. Eso sí, su familia por parte paterna es de origen segoviano, concretamente de Domingo García. Precisamente su tío, hermano del padre, es nuestro amigo Matías Miguel y curiosamente en la víspera alcanzó el grado de teniente coro-

relieve, vulgares y anodinas. Y porque se convocan en días normales de la semana, por aquello de ser de obligado cumplimiento que tengan que coincidir en el día 9 de septiembre. Le cuesta dinero al Ayuntamiento y le cuesta un montón de duros al empresario que se arriesga en la incierta aventura.

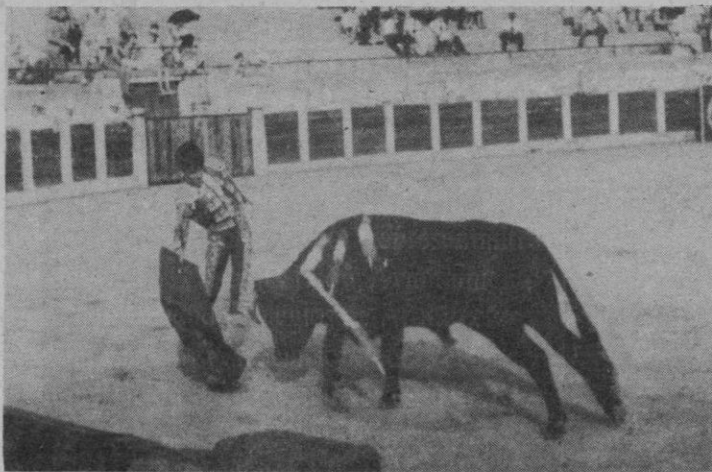
A este respecto, no sirven lumbreras ni ingenio. Se monte el festejo que se monte, el número de espectadores viene a

mente. A la sombra se pudo soportar, sobre todo con la ayuda de bebidas refrescantes que afortunadamente no nos faltaron. Anunciado el festejo para las seis de la tarde, comenzó a una hora tan extraña como las seis y veinte. Amenizó el festejo la prestigiosa banda de música de Coca, que en diversas fases de las faenas de los toreros, así como el paseillo, interpretó maravillosamente los más afamados pasodobles toreros. Presidió don Juan Carlos Pérez Luengo, alcalde pedáneo de Aragonese. La reina de las fiestas y sus damas de honor, más bonitas que nunca ocuparon sitial preferente.

Se lidiaron cinco erales del ganadero toledano de Calzada de Oropesa, don Víctor Huertas, superiores los tres primeros, manso el cuarto de la tarde, y difícil el que cerraba el festejo. Actuó una joven terna compuesta por Javier Ortega quien toreó en tercer lugar y un sólo novillo, Oscar Alba, un chaval de catorce años de edad, y Luis Miguel Palomo, un joven de diez y siete años y que es de origen segoviano. Los tres proceden de la Escuela de Tauromaquia de Madrid, y Oscar y Luis Miguel hacían su presentación ayer tarde como novilleros, vistiendo también por primera vez traje de luces, y lógicamente ambos mataron sus dos primeros erales. Como referencia de la efemérides, digamos que Javier vistió un terno corintio con cabos negros; Palomo verde y oro y Oscar rosa y oro,

LUIS MIGUEL PALOMO

Actuó en primer lugar, pese a



estar anunciado en tercero y último. Es el novillero «segoviano», al que aceptamos como tal y agradecemos la consideración.

Acaba de comenzar la incierta aventura de querer hacerse torero. Tiene buenas maneras y quietud, más el supuesto valor que se confiere a cualquier candidato. Me gustó ante el que abría plaza, un noble y repetidor novillo con un pitón derecho de ensueño. Le sacó partido en se-

sus seres más queridos. Varios pinchazos, estocada y descabello al quinto intento, siendo aplaudido al final.

Dos ayudados por alto con buen estilo y definidas aptitudes, y faena de porfía ante un eral rajado y sin salir de querencia. Pases sueltos para finalizar con giralillas y matar con feo estilo. Palmas bis.

OSCAR ALBA

Catorce años de edad, debut como novillero y grandes dotes toreras. ¡Que bonitos fueron los lances y la media con que recibió a su primero. Pinturero, garboso y estático. Menudo, flexible y valeroso. Primorosos y



nel de la Guardia Civil, el benemérito cuerpo al que pertenece y al que estuvo integrado durante años en el acuartelamiento de Segovia.

Decíamos que, por pura inercia vamos algunos segovianos a Santa María la Real de Nieva, en razón a una costumbre arraigada desde hace años, y porque se trata de un pueblo segoviano, entrañable y de alto valor taurino. Posee una vieja plaza de toros de esas que hacen soñar en el pasado, cuando los toreros de época, de gran solera, actuaban en su añejo ruedo. Dentro del recinto taurino se respira, se detecta nostalgia del ayer, añoranzas de tiempos pasados que sin duda fueron mejores en lo taurino. Cúcharos fue quien inauguró la plaza, dejando aromas de cante grande, de torero caro que aún perduran. Su antigua estructura mantiene inerte acontecimientos que raramente volverán a repetirse. Festejos menores, porque es sabido que en la plaza de toros de Santa María la Real de Nieva, la fiesta de toros tiene una incidencia menor. ¿Y por qué? Pues sencillamente, porque se programan funciones sin

ser el mismo un año y otro. Como en la tarde de ayer, más o menos mil doscientos. Y para mayor abundamiento en el aspecto negativo, los empresarios que fueron los padres de Oscar Alba y Luis Miguel Palomo, hicieron caso omiso de la publicidad. Por esta plaza han pasado infinidad de empresarios taurinos de mayor o menor renombre y potencial económico, y todos, invariablemente se dejaron el pellejo en el envite.

Que lástima que una plaza tan peculiar no disponga de otras alternativas. Sucia, mal cuidada y sin aliciente alguno. Para un sólo festejo al año, realmente no vale la pena, pero ello, a mi juicio, representa un atentado contra natura, ya que en un recinto taurino de obra, que puede resultar confortable, acogedor válido para cualquier tipo de espectáculo taurino, debería gozar de mayor atención y favor por parte del Ayuntamiento, y de esa forma, acaso los empresarios taurinos fuertes optarán por concurrir a su explotación.

Tarde calurosa con viento sahariano, el calima o siroco que tanto viene molestando última-

ries de redondos, componiendo la planta pero con el leve defecto de acompañar la embestida más que en intentar torear a su manera personal. Lo hizo bien y con soltura Luis Miguel Palomo, a quien veo decidido y dispuesto a ser torero. Con el capote muy poco bagaje, tan sólo dos lances de recibo. Tuvo el de talle de brindar este primer novillo a su propia madre, y el segundo de su lote a su hermanillo pequeño, un crío de tres años de edad. Brindis familiares que denotan un loable cariño hacia

templados los redondos y limpios los naturales. Tranquilo y mayesámico este niño torero con cara y figura de niño, pero torero. Llegó a entusiasmar cuando quieta la planta ligó dos series consecutivas sobre el pitón derecho, con natural sencillez y portentosa seguridad. Y los naturales finos y vaciando la suerte. Gustó mucho este chaval madrileño al que habrá que seguir con atención a partir de este momento. Tras pinchar el hueso, cobró media estocada que bastó. Fue premiado con los máximos trofeos que paseó gozoso en triunfal vuelta al ruedo. Con su segundo, faena breve para remate desafortunado. Vuelta al ruedo.

JAVIER ORTEGA

Actuó en tercer lugar, y ante un sólo novillo. Atropellado, sin sitio y nervioso. No dió una a derechas, aunque tiene gusto y buenas maneras. Tres naturales conforman su más alto bagaje artístico. Pinchazo, estocada y descabello al quinto intento, para breves palmitas.

PABLO PASTOR

Matadero



Carretera Madrid-Segovia, Km. 90,3
Teléfono 42 01 82 - 92
SEGOVIA

CORDEROS
COCHINILLOS
CABRITOS

SALA DE DESPIECE

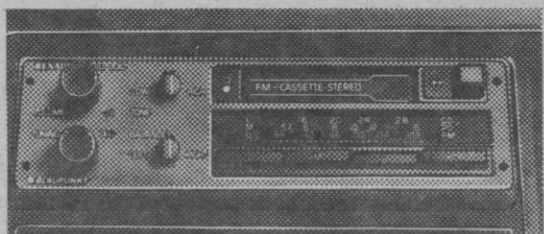
N.º R. S. I. 10.3.444/SG
C. I. F. A. 40013781

Broadway



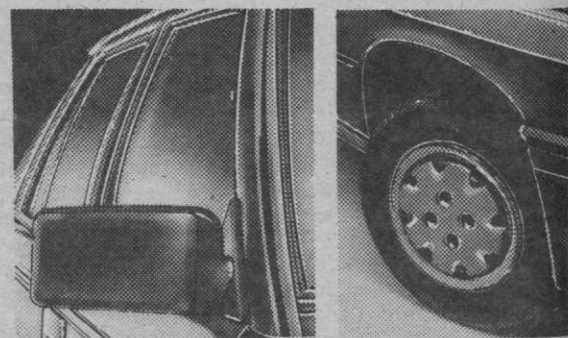
NUEVO RENAULT 9 BROADWAY. TODO UN ESPECTACULO.

Venga. Anímate ya y entra en el número fuerte del espectáculo.
El nuevo Renault 9 Broadway.
Y prepárate a aplaudir. Porque vas a disfrutar:



Los grandes musicales
En su equipo de radio Audi 3000
con altavoces, incorporados de serie.

Asientos de primera fila
Tipo pétalo.
Con tapicerías
y guarnecidos de diseño.



Y una puesta en escena llena de detalles
Como el retrovisor derecho regulable
desde dentro. Los strippings
de denominación. O los
embellecedores de rueda.
Por ejemplo.

Anímate ya y entra en
el nuevo Renault 9 Broadway.
Todo un espectáculo.



Más de 1.450 puntos de asistencia en toda España.
RENAULT recomienda lubricantes **elf**

1.357.750 P.V.P.

RENAULT
COCHES LLENOS
DE VIDA

Las compañías de seguros quieren duplicar los niveles de aseguramiento

Las entidades aseguradoras han diseñado una estrategia para los próximos años que se centra en conseguir un aumento en el número de pólizas suscritas por agricultores y ganaderos, así como en lograr una mejora en todos los mecanismos de gestión, desde las peritaciones al pago de los siniestros. Según el responsable de la Agrupación de Entidades Aseguradoras, Esteban Tejera, el objetivo es lograr duplicar el volumen de las primas. Aunque en los últimos años se han logrado resultados realmente positivos, se considera es indispensable mejorar esos resulta-

dos para tener la posibilidad de asumir riesgos importantes en algunas líneas. Con pocas pólizas y, en consecuencia, ingresos insuficientes, resulta más difícil una potenciación de los seguros agrarios como se pretende.

Según las cuentas de estas entidades, un volumen estimable podría estar a partir de unas primas por encima de los 15.000 millones de pesetas, cifra que se podría lograr muy fácilmente contando con que hay una serie de producciones donde los niveles de aseguramiento son muy escasos. En esta situación estarían las producciones como

el olivar, la uva de mesa o de vinificación y, especialmente, los seguros pecuarios como vacuno donde las pólizas son muy escasas. Igualmente existe acuerdo en que la política de primas no debe ser alcista como una medida para hacer caja. La salida está en lograr que el campo asegure, lo que supone hacer una oferta de seguro interesante para cada agricultor o ganadero.

Uno de los problemas con los que se ha encontrado el seguro agrario en los últimos años ha sido la existencia de una oferta de póliza adecuada a cada producción o circunstancia. Muchos agricultores no hicieron sus seguros porque consideraban las primas altas, los niveles de cobertura bajos o simplemente porque no se diferenciaban las condiciones de su explotación o su forma de trabajar de las del vecino.

Con el fin de superar esta situación, las compañías de seguros iniciaron el último año una ofensiva en algunas producciones. Se trata de hacer un seguro prácticamente a la carta, considerando las condiciones de cada caso. Los resultados han sido muy positivos. Es lo que se ha llamado zonificación de seguro. No fijar una determinada prima para un conjunto de pueblos, veinte o treinta, cuando todo el mundo sabe que las posibilidades de tormentas o de sequía son superiores en un punto que en otro.

La aplicación del Plan de tres años, está teniendo unos resultados favorables para el sector asegurador. Ahora, de lo que se trata, es que los seguros tomen una nueva dimensión, que tuviesen interés para el conjunto de los sectores y una gran parte de los agricultores, y no solamente para quienes tienen los mayores riesgos.

V.M.C.

El campo, indefenso ante las plagas

Publicaban antes y también ahora, cientos de folletos referidos a la divulgación en el sector agrario sobre técnicas de cultivos, enfermedades de los animales, las plantas. Eran como una especie de avanzada de la investigación agraria que se hacía en el país, para llevar a pie de explotación los últimos inventos. Tenían una excelente imagen en muchas zonas, aunque en otras vivían solamente del nombre. Yo no recuerdo haber visto nunca en mis largos años de pueblo un agente en sus alrededores, aunque todos sabíamos que tenían su base en una población distante unos 30 kilómetros.

Son las Agencias de Extensión Agraria, ahora transferidas a las comunidades autónomas, pero que mantienen la misma estructura.

Hacen informes cuando han pasado los siniestros. Dicen lo que ha sucedido, pero, les falta, le han puesto claramente de manifiesto en los últimos meses, agilidad y capacidad de respuesta ante problemas reales.

Lo denunciaba hace algunas fechas la Unión de Pequeños Agricultores de la UGT. Cuando todas las organizaciones agrarias hablaban de grave pérdidas o se montaban manifestaciones de protesta para lograr ayudas en el viñedo, la patata o la propia remolacha, ha sido la organización socialista quien ha puesto en este caso el dedo en la llaga.

Para esta sigla, las plagas de los últimos meses, la no existencia de actuaciones preventivas, ha puesto de manifiesto, la escasa eficacia de los servicios de prevención contra este tipo de enfermedades. Los agricultores han estado indefensos, despistados. No ha existido a su lado el técnico recomendando cómo debería tratar a la planta en años lluviosos como éste.

Se podrían haber ahorrado muchos millones de pesetas con tratamientos a tiempo. Las plagas han puesto tierra a una estructura que había sido en algunas épocas como un mito. Hoy, se ha puesto de manifiesto que no funciona y, en consecuencia, que necesita un cambio. Ya no se puede vivir del nombre.

ALFONSO GADEA

No habrá extinción total e inmediata de las Cámaras Agrarias Locales

El Gobierno no procederá a la eliminación total y con carácter inmediato de todas las Cámaras Agrarias Locales en las Comunidades Autónomas donde tiene competencias en esta materia y que son todas menos las de Castilla-La Mancha, Galicia, País Vasco, Navarra y Andalucía. En lugar de la supresión generalizada, se considera como más probable que se proceda a una eliminación progresiva, comenzando por las más pequeñas y las que tengan menos problemas a la hora de la extinción o desarrollen menos actividades para lograr lo que sería una profunda reestructuración de las mismas.

La Ley de Cámaras Agrarias

Cámaras Agrarias de forma selectiva.

Partiendo de este planteamiento, tendrían los días contados, en primer lugar las Cámaras de ámbito diferente al provincial donde no se hayan constituido órganos de gobierno; aquellas que carezcan de ellos; allí donde el censo de agricultores sea inferior a 25 y cuando en un mismo municipio exista más de una Cámara agraria. De lo que se trataría es de suprimir las entidades cuya utilidad sea más escasa para los agricultores o allí donde no se vayan a plantear procesos complicados para el paso de patrimonios a otras entidades o a eliminación de funciones. A los responsa-



de 1986 contempla en una de sus disposiciones adicionales la posibilidad de que el Gobierno proceda a la extinción de las Cámaras Agrarias locales o de otro ámbito diferente al provincial si se considera que no cumplen funciones de interés para los agricultores. En base a esta disposición, además de las manifestaciones de miembros de la Administración en contra de las Cámaras Locales, en el sector agrario se entendió que las corporaciones de este ámbito tenían sus días contados.

Sin embargo, dada la complejidad del proceso, paso de patrimonios, funciones a los entes locales, etc., la Administración ha tardado prácticamente dos años en desarrollar la referida Ley. Los borradores se han multiplicado en este período. Al final, parece que las cosas se han clarificado también en el seno del propio Ministerio de Agricultura donde se habría optado por aplicar un proceso progresivo, no excesivamente traumático para evitar situaciones conflictivas en el propio medio rural.

Según los informes confeccionados por los técnicos de Agricultura para la elaboración de los correspondientes reglamentos o acuerdos de Consejo de Ministros, la Administración tiene dos opciones. Por un lado, eliminar todas las Cámaras locales sin contemplaciones, lo que no se oculta podrá dar lugar a problemas. Por otra parte, la extinción progresiva de las mismas. Los estudios oficiales se inclinan por una eliminación de

bles del Ministerio de Agricultura tampoco se les oculta que una supresión generalizada podría plantear problemas y tensiones en muchos puntos y, por lo que se ve, la Administración no está tampoco por la labor de crear conflictos innecesarios en el medio rural. Los informes del Ministerio hacen igualmente referencia a la imposibilidad de contar con los medios humanos y técnicos suficientes como para abordar el proceso de extinción de las Cámaras Agrarias de forma generalizada. En lugar de este sistema, se pone de manifiesto la posibilidad de considerar una eliminación de Cámaras Agrarias locales a través de una comarcalización de las mismas, al igual que se ha hecho ya en otras comunidades como el País Vasco o Navarra, donde tienen competencias en la materia.

En consecuencia, se puede hablar de un estimable cambio de actitud en las posiciones de la Administración de Agricultura. No se cede en la política para reestructurar las Cámaras Agrarias, pero parece ha mandado más la razón que el corazón de los más radicales. De lo que se trata o debería tratarse, en definitiva, es de lograr que las Cámaras funcionen, que cumplan con sus cometidos y que nos salgan a todos lo más baratas posible.

Es de esperar que, al cabo de dos años de espera, el Gobierno adopte al fin una medida para desarrollar la Ley de Cámaras Agrarias.

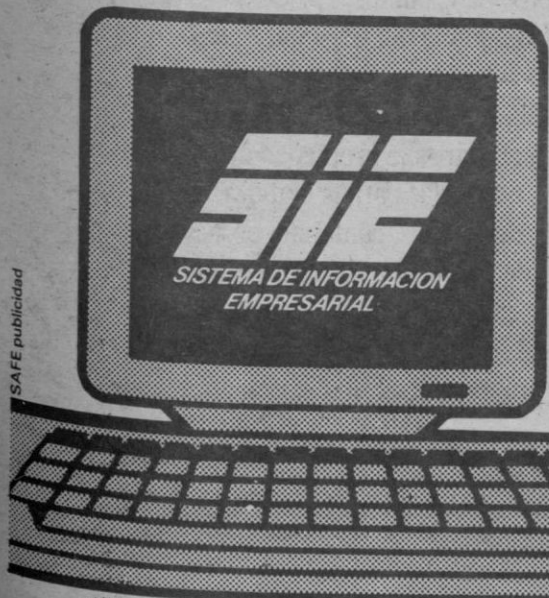
VIDAL M. CARLON

La información como clave de la eficiencia en la gestión empresarial.

En la era de las **Nuevas Tecnologías**, la **Información** es el factor decisivo del modo de gestionar, de producir y de consumir.

El SIE proporciona al empresario **asesoramiento general e información** a través de Bases de Datos Automatizados sobre:

- Concursos Públicos.
- Ferias y Exposiciones.
- Actividades Formativas.
- Empresas que ofrecen Tecnología.
- Instituciones Científicas y Técnicas.
- Información Tecnológica.
- Patentes y Modelos de Utilidad.
- Disposiciones Legales.
- Organismos de la Administración.
- CEE.



JUNTA DE CASTILLA Y LEON
Consejería de Economía y Hacienda

SIE
SISTEMA DE INFORMACIÓN EMPRESARIAL
c/ Santiago, 9.2º - Telf. 354033
Valladolid 47001

SODICAL
SOCIETÀ ITALIANA DI SERVIZI DI INFORMATICA

Detenidos los responsables de la campaña de bombas de Barcelona

Barcelona.— Cuatro jóvenes independentistas fueron detenidos en la madrugada de ayer por miembros de la Brigada de Información de la Policía Judicial de Barcelona, después de que colocaran una lechera con seis kilos de clorotita junto a la residencia de oficiales del Ejército de Tierra de la Ciudad Condal. A los detenidos se les ha aplicado la legislación antiterrorista. Por otra parte, un artefacto estalló en la localidad barcelonesa de Berga.

A raíz de los últimos atentados perpetrados por la organización terrorista Terra Lliure en Cataluña, y en previsión de nuevas actuaciones relacionadas con la celebración de la Diada del 11 de septiembre, la Policía organizó un dispositivo con el nombre «Operación París», consistente en poner controles en distintos puntos de Cataluña. En uno de esos controles, un coche ocupado por tres personas levantó la sospecha de los agentes, quienes alertaron al Grupo de Información.

Los inspectores de este Grupo siguieron al citado vehículo desde las cuatro de la madrugada hasta que sus ocupantes, Nuria Cadena y Ajavernia, Jordi Petit Farré y Guillem Godó Blasco, colocaron el artefacto explosivo detrás del edificio de la residencia de oficiales del ejército de Tierra, situado en la avenida Carlos III, de Barcelo-

na. En ese momento fueron detenidos por la Policía, que, siguiendo diversas pesquisas, se personó posteriormente en el domicilio de Jaume Palou Guisjarro, quien también fue detenido. Los cuatro individuos fueron trasladados a las dependencias de la Jefatura Superior de Policía, donde se les aplicó la Ley Antiterrorista por tenencia ilícita de armas y presunta pertenencia a una banda armada. A las ocho de la tarde se desarrollaron los interrogatorios.

El artefacto, una lechera con seis kilos de clorotita, fue desactivado alrededor de las siete de la mañana por el Grupo de Artificios de la Policía. Durante la operación, que duró una hora, la ronda del General Mitre quedó cortada al tráfico en sus dos direcciones.

De los cuatro detenidos, únicamente Nuria Cadena, que tiene dieciocho años y trabaja en la Asociación por la Delegación Olímpica de Cataluña (ADOC), tiene una vinculación reconocida con el grupo independentista próximo a Terra Lliure, Moviment de Defensa de la Terra (fracción PSAN).

Por otra parte, una bomba de mediana potencia estalló en la madrugada de ayer en la Delegación de Hacienda de la localidad barcelonesa de Berga. La onda expansiva no provocó heridos, pero sí cuantiosos daños materiales en las dependencias oficiales.

Escámez gana poder en el holding BECC

Madrid.— Las bases para la fusión del Banesto y el Banco Central han sufrido una importante modificación, que ha sido interpretada en medios financieros como una forma de acercar posturas entre Mario Conde Alfonso Escámez y el accionista mayoritario del Banco Central, Cartera Central, controlada por los «Albertos».

Según el documento de bases de fusión, que en su día provocó una cerrada oposición de Cartera Central, la presidencia del holding Banco Español Central de Crédito (BECC) tendría que ser ocupada por el actual presidente del Banco Central, Alfonso Escámez, durante tres años. En este espacio de tiempo, justo el necesario para llevar a cabo la fusión, Mario Conde, presidente de Banesto ocuparía la vicepresidencia del holding BECC, y sería consejero delegado con todos los poderes ejecu-

tivos. Una vez pasados los tres años, el Banco Central y el Banesto quedarían disueltos y Mario Conde pasaría a ocupar la presidencia del nuevo Banco Español Central de Crédito, mientras Alfonso Escámez ocuparía la presidencia del consejo asesor del mismo.

Según un acuerdo adoptado esta semana por el comité ejecutivo del holding BECC, Conde y Escámez, serán copresidentes del BECC y, a la vez, compartirán el cargo de consejero delegado.

Este cambio significa, por un lado, un replanteamiento en el juego de poder dentro del banco, gracias al cual Escámez consigue ganar cotas importantes a nivel ejecutivo. Por otra parte, de esta forma queda libre la vicepresidencia del banco (que podría pasar a ser una vicepresidencia doble).

«El Ejercito Guerrilleiro» reivindica varios atentados

Santiago de Compostela.— El autodenominado Ejército Guerrillero do Pobo Galego Ceibe (Ejército Guerrillero del Pueblo Gallego Libre) ha reivindicado la colocación de varios artefactos en esta comunidad que hicieron explosión en la madrugada del pasado martes.

Los artefactos, compuestos de gelamonita, explosionaron en entidades bancarias de Ferrol, La Coruña y Santiago de Compostela, así como en la Delegación de Unión-Fenosa de la ciudad compostelana, provocando daños materiales.

El Gobierno dedicará una atención prioritaria a Sanidad, Educación y Justicia

El Gobierno considera inaceptable la propuesta de los sindicatos de fijar un 6,6 por ciento salarial para los funcionarios, aunque está dispuesto a superar el 3,7 de aumento y llegar a un acuerdo el próximo lunes, según dijo la ministra portavoz, Rosa Conde.

Como informábamos ayer, el Consejo analizó los Presupuestos del Estado previstos para el

próximo año, en los que se pretende contener el aumento de gastos en varios Departamentos para atender prioritariamente los destinados a Sanidad, Educación y Justicia.

El Gobierno debatió en su reunión las propuestas efectuadas en la mesa de negociación sobre los funcionarios y aunque considera inaceptable la reivindicación de los sindicatos de un

acuerdo salarial del 6,6 por ciento, está dispuesto a llegar a un acuerdo. Los Presupuestos no permiten la subida que han pedido los sindicatos, pero se puede llegar a un punto intermedio.

El ministro de Justicia informó de las medidas y reformas legislativas que prepara con carácter de urgencia para evitar el colapso de los juzgados.

Spantax será adjudicada al grupo Von Wernitz

La operación de venta y la entrega del paquete de acciones de la compañía aérea Spantax será formalizada la próxima semana con el grupo comprador Von Wernitz and Partner, dijeron ayer fuentes del comité de empresa y del grupo comprador.

«La decisión está ya tomada y las negociaciones terminadas», señaló el representante del grupo comprador, barón Andres Von Wernitz, aunque la adjudicación definitiva se ha trasladado a la próxima semana para «hacerlos cargo de la empresa cuando los trámites burocráticos estén resueltos».

Von Wernitz and Partner, que representa al jeque Amine Fouad Awad, a la Florida West Airlines y a los herederos de Harald Quant, accionistas entre otros de BMW, Bosch Baterías Varta, está ya realizando gestiones para la incorporación de aviones con el fin de comenzar a operar el próximo mes de diciembre coincidiendo con la temporada de invierno.— Efe.

El Canal 33 comienza hoy a emitir

Joan Granados, director general de la Corporación Catalana de Radio y Televisión, y Enric Canals, director de TV-3, anunciaron ayer oficialmente que el Ente autonómico se encuentra preparado para poner en marcha un nuevo canal, que tendrá carácter competitivo, aunque complementario, de TV-3 y podrá emitir de forma regular a partir del próximo 23 de abril.

Las emisiones de Canal 33 se iniciarán a las nueve de esta noche con la puesta en antena del informativo «T/N Vespre», al que seguirá el mensaje que el presidente de la Generalidad, Jordi Pujol, pronunció con motivo de la Diada, para concluir con la transmisión en directo del Open de Tenis de Estados Unidos.

La base de la programación la integrarán retransmisiones deportivas, espacios divulgativos e información comarcal. El ámbito de cobertura se ampliará de forma progresiva, esperándose que la señal pueda ser captada en el mes de abril por un 85 por 100 de la población catalana.

**¿Publicidad eficaz?
En EL ADELANTADO**

Residencial

COVARESA

CONCURSO DE IDEAS PARA EL DISEÑO DE LA PLAZA DE CASTILLA Y LEÓN

La Junta de Compensación del Plan Parcial «COVARESA» organiza un concurso de ideas para el diseño de la futura plaza de Castilla y León.

Pueden participar en el concurso cualquier Arquitecto Superior o Ingeniero de Caminos, C. y P., de forma individual o en equipo.

El concurso tiene por objeto la aportación de ideas para el diseño y tratamiento de la futura plaza de Castilla y León, incluyendo el cerramiento del acceso principal a la sede de la Junta de Castilla y León.

Los trabajos deberán presentarse en las oficinas de la Junta de Compensación antes de las 13 horas del día 1 de noviembre de 1988.

El jurado adjudicará los siguientes premios:

- 1.º 600.000 pesetas.
- 2.º 250.000 pesetas.
- 3.º 150.000 pesetas.

El jurado estará compuesto por representantes nombrados por Junta de Castilla y León, Ayuntamiento de Valladolid, Universidad, Colegios de Arquitectos y de Ingenieros de Caminos, Asociaciones de Vecinos y Junta de Compensación del Plan Parcial «COVARESA».

La Junta de Compensación del Plan Parcial «COVARESA» adquirirá la propiedad de las ideas ganadoras y podrá utilizarlas para la elaboración del proyecto o proyectos definitivos, contando, en su caso, con la colaboración de los autores de las mismas.

El material presentado quedará en propiedad de la Junta de Compensación del Plan Parcial «COVARESA», que podrá realizar una exposición pública de los mismos.

La documentación necesaria estará a disposición de los concursantes en TECNICOPI, c/ Pío del Río Horta, 14 (Valladolid), a partir del día 12 de septiembre de 1988.

Pte. Junta de Compensación,
Pedro García del Pozo

Mueren cuatro tripulantes de un avión de Icona



Restos del avión siniestrado. — (Foto Efe)

SANTIAGO DE COMPOSTELA. — Los cuatro tripulantes de un avión «apagafuegos» de Icona fallecieron ayer al estrellarse en Galicia, al parecer porque les falló un motor.

Los cuerpos de los cuatro militares fallecidos en el accidente aéreo de Santiago de Compostela fueron trasladados ayer mismo a Madrid, donde se instalará la capilla ardiente.

Los fallecidos son los capitanes Pedro Alvarez de Sotomayor Seoane y Jesús Cembrano Díaz, el teniente Carlos Remírez Esparza y el sargento Juan Carlos Muyo Romero.

Fuentes militares informaron

que el avión accidentado, un Canadair CL-215 destacado en Santiago de Compostela, pero con base en Torrejón de Ardoz, se disponía pocos minutos después de las 15 horas a realizar el despegue para colaborar en la extinción de un incendio forestal.

Cuando el avión remontaba el vuelo, el piloto informó a la torre de control del aeropuerto que se había parado el motor derecho del aparato y pidió pista para realizar un aterrizaje de emergencia.

El Canadair se precipitó a los

pocos segundos y se estrelló en un bosque de pinos situado a quinientos metros de la cabecera norte del aeropuerto de Santiago.

El paro descendió en agosto por séptimo mes consecutivo

Santander.

El paro registrado descendió en agosto, por séptimo mes consecutivo, según adelantó el director general del Instituto Nacional de Empleo, Pedro de Eusebio, en el seminario que sobre «Política de empleo e inserción profesional de los jóvenes» se celebra durante esta semana en la Universidad Menéndez Pelayo de Santander. Aunque las cifras concretas del descenso no se reconocen todavía, Pedro de Eusebio aseguró que la disminución será mayor que la experimentada en agosto de 1987, mes en el que se registraron 9.600 parados menos que en julio del mismo año.

El director general del INEM aseguró también que «la concertación crea más empleo». Para Pedro de Eusebio sería muy positiva la existencia de acuerdos entre Administración, sindicatos y empresarios en materia salarial, de formación profesional, empleo juvenil etc.; y lamentó que un término como «la voluntariedad» impida el entendimiento en la mesa que sobre reforma del INEM se abrió en julio.

TOROS

Arganda: Novillos de Julia Antonia de Marca. Miguel Rodríguez, ovación y una oreja. Manco Girón, vuelta al ruedo y ovación. Iván Iranuy, dos orejas y ovación.

Andújar: Toros de Ramón Sánchez. Rafael de Paula, bronca y bronca tras un aviso. Espartaco, cuatro orejas y un rabo. Fernando Lozano, oreja y oreja.

Murcia: Toros de los Hermanos Sampedro. José María Manzanares, ovación y palmas. Ortega Cano, oreja al ruedo. Pepín Giménez, dos orejas y palmas. Salió en hombros.

SUCESOS

ESPAÑA

UN ADOLESCENTE SE AHORCA TRAS CONOCER QUE IBA A REPETIR CURSO

Aguilas (Murcia). — El adolescente Juan Francisco López Carrasco, de 15 años, se ahorcó en su domicilio de Aguilas (Murcia) después de conocer, tras la evaluación de septiembre, que iba a repetir octavo de EGB, según fuentes policiales.

Las mismas fuentes explicaron que el niño fue encontrado a las 19,30 horas del jueves por su abuela, en el patio de su casa, ahorcado con una cuerda trenzada de esparto crudo.

El suceso se produjo después de que la víctima conociera que debía repetir curso en el Colegio Público «El Rubial» donde cursaba estudios.

Personas allegadas a la familia han explicado que Juan Francisco no tenía dificultades afectivas aparentes y que sus padres no ejercían una presión excesiva sobre él por las malas notas que obtenía y agregaron que, incluso, se le regaló recientemente un ciclomotor de pequeña cilindrada.

La familia de la víctima está integrada por los padres y un segundo hermano, disminuido psíquico. — Efe

UNA MUJER DENUNCIA A SU MARIDO POR VIOLACION Y AMENAZAS DE MUERTE

Madrid. — Una mujer presentó una denuncia contra su marido por violación, amenazas de muerte y lesiones en la comisaría de Fuenlabrada, informó a Efe la Jefatura Superior de Policía.

La mujer acudió a las dos de la madrugada a la comisaría madrileña e hizo entrega de un parte facultativo de la Casa de Socorro que certificaba tumefacciones en distintas partes del cuerpo de pronóstico leve salvo complicaciones.

Según el relato de la denunciante, el marido F.F.A., de 34 años, llegó a casa sobre las 23 horas e intentó realizar el acto sexual por la fuerza, lo que ya había hecho en dos ocasiones anteriores, pero ella, se negó porque está tramitando la separación, agregó la misma fuente.

Entonces, afirmó la mujer en comisaría, el hombre tomó un machete con intención de darle muerte, pero el hijo mayor del matrimonio de ocho años de edad, convenció a su padre para que no le hiciera daño.

La Policía agregó que la mujer aprovechó ese momento para escapar de la casa, cuya puerta había cerrado el agresor, a quien acusa además de gastarse el dinero en las máquinas tragaperras.

F.F.A., que carece de antecedentes, ha sido enviado ante la autoridad judicial. — Efe

DOS NIÑAS MUERTAS, ATROPELLADAS POR CUATRO NORTEAFRICANOS QUE HUYERON

Peñafiel (Valladolid). — Dos hermanas de 4 y 18 meses de edad murieron anoche en Peñafiel al ser atropelladas por un vehículo cuyos cuatro ocupantes, «de aspecto norteafricano», huyeron tras el accidente, informó el Gobierno Civil de Valladolid.

Las mismas fuentes precisaron que las niñas muertas son Inmaculada Tomás Hernando, de 4 años de edad, y Rebeca Tomás Hernando, de 18 meses, hijas de un vecino de la localidad vallisoletana de Peñafiel.

Las dos niñas fueron atropelladas a las nueve de la noche en la carretera comarcal VA-101, en el término de Peñafiel, por un vehículo matrícula M-8459-CB, en el que viajaban cuatro ocupantes «de aspecto norteafricano» según las mismas fuentes.

Tras el accidente, los ocupantes del automóvil abandonaron el vehículo y huyeron a pie, sin que todavía hayan sido localizados por la Guardia Civil que inspecciona los alrededores. — Efe

EXTRANJERO

DESARTICULADA UNA RED EUROPEA DE FALSIFICADORES DE CHEQUES

Wiesbaden (RFA). — La Policía de la RFA, en cooperación con la española, ha desarticulado una red de falsificadores de eurocheques que operaban en toda Europa, informó un portavoz de la Oficina Federal de la Policía Criminal.

Los agentes detuvieron el jueves en las ciudades de Siegen y Francfort a seis hombres, y confiscaron más de 10.000 cheques falsificados.

Según el portavoz, gracias a la cooperación policial supranacional se evitaron daños por valor de por lo menos 4 millones de marcos (más de 250 millones de pesetas).

La desarticulación de la banda, que desde julio venía cobrando cheques falsificados en Francia, Italia, España, Suecia, Austria y Holanda, comenzó el pasado 21 de julio con la detención de un ciudadano alemán en la localidad catalana de Calella.

Aparte de los eurocheques falsificados, la Policía alemana confiscó varios documentos de identidad falsos y más de 4 millones de pesetas en efectivo. — Efe

EXCMO. AYUNTAMIENTO DE SEGOVIA

TESORERIA - SERVICIO DE RECAUDACION

Se pone en conocimiento del público en general que, a partir del 16 de septiembre y hasta el próximo día 15 de noviembre, podrán ser abonados en período voluntario, en las oficinas municipales de Recaudación (c/ Trinidad, 14), los recibos correspondientes a los siguientes conceptos contributivos:

PRIMER SEMESTRE 1988:

— Consumo de agua potable.

SEGUNDO SEMESTRE 1988:

— Tasa suministro de agua potable.

— Tasa alcantarillado.

— id. Recogida de basura doméstica e industrial.

— id. Vertido y tratamiento de basura.

— id. Entrada de vehículos a través de las aceras.

PRIMER TRIMESTRE 1988:

— Impuesto publicidad.

AÑO 1988:

— Impuesto sobre la Radicación.

— Arbitrio de máquinas de juego con premio en metálico.

— Arbitrio por tenencia de perros.

— Tasa ocupación toldos.

Transcurrido el día 15 de noviembre sin haber abonado sus recibos y desaparecido el recargo de prórroga del cinco por ciento, los contribuyentes en descubierto incurrirán en apremio con el recargo del veinte por ciento, procediéndose a su cobro por la vía ejecutiva.

Se advierte a los contribuyentes que pueden hacer uso de las modalidades de domiciliación de pagos y de gestión de abono en entidades bancarias, Cajas de Ahorros Confederadas y Cooperativas de Crédito calificadas, para lo cual los contribuyentes o sus representantes, que no lo hubiesen efectuado anteriormente, dirigirán comunicación a las oficinas de Recaudación de este Excmo. Ayuntamiento, especificando los recibos y la entidad que haya de abonarlos. Estas comunicaciones, de las que aquéllos remitirán copia al establecimiento designado, deberán presentarse antes del primero de noviembre. En otro caso no surtirá efecto hasta el siguiente semestre.

NOTA IMPORTANTE:

Se advierte a los contribuyentes que domiciliaron sus pagos con anterioridad al presente año 1988, tienen de plazo hasta finales del 31-12-88 para efectuar una nueva domiciliación, quedando anuladas todas las domiciliaciones que no se hayan renovado en el presente año para el próximo ejercicio 1989.

Segovia, 2 de septiembre de 1988. — EL ALCALDE.

Suspendido el juicio contra el yerno de Breznev por enfermedad de su abogado

El juicio por sobornos y corrupción contra Yury Churbanov, yerno del fallecido líder soviético Leonidas Breznev, y otros ocho acusados, se suspendió ayer debido al ataque cardíaco que sufrió el defensor de Churbanov, Andrei Makarov, informó la agencia «Tass».

Makarov fue atendido en el mismo Tribunal por los médicos presentes, quienes le realizaron un electrocardiograma, informó «Tass».

Debido a esta circunstancia, el

Colegio Militar del Tribunal Supremo de la URSS, donde se celebra el juicio, suspendió las sesiones hasta el próximo lunes. Los médicos que atienden a Makarov creen que el abogado defensor podrá reasumir sus funciones ese día.

La sesión, quinta desde que se inició el pasado lunes el más espectacular juicio por corrupción que se haya realizado en la URSS, fue la primera en la que no se permitió la presencia de la prensa extranjera, pese a que el

juicio es abierto.

El interrogatorio de los acusados comenzó ayer con las declaraciones del ex-viceministro del Interior de Uzbekistán, Piotr Beguelman, quien el jueves se declaró culpable de todos los delitos que se le imputan, actitud que compartieron también Jushvart Norbutayev, ex-jefe de Policía de una región de Uzbekistán, y Dzhamal Dzhamalov, ex-jefe del Departamento del Interior de Tashkent, capital de Uzbekistán.

EE.UU. con fuego en el norte y un huracán en el estuario del Mississippi

Washington.—Un incontenible fuego que se intensificó en las últimas horas por las fuerzas del viento, continúa destruyendo el parque nacional de Yellowstone, en el Norte del territorio, mientras que el Huracán Florence afecta al estadio del río Mississippi, en el Sur.

La fuerza del viento, que supera los 70 kilómetros por hora, intensificó el fuego, que es

combatido por unos 6.000 hombres entre bomberos, guardas forestales y una brigada militar que se sumó ayer a la tarea de contener las llamas.

Mientras tanto, el huracán Florence alcanzó el territorio continental norteamericano y desde ayer desató un fuerte temporal de lluvias y vientos que pueden llegar hoy a los 160 kilómetros por hora y afectar a extensas zonas de los estados de Mississippi, Louisiana, parte de Florida y Texas.

Alrededor de 500 kilómetros de la zona costera se ven afectados por la tenaz lluvia y los vientos huracanados, según el Servicio Nacional de Meteorología.

En algunas regiones del estuario del Mississippi se ordenó la evacuación de los habitantes para evitar víctimas del viento y las intensas lluvias.

Mientras tanto, en el norte, el parque nacional de Yellowstone se mantiene hoy por cuarto día cerrado a los visitantes, después de que el fuego se haya aproximado peligrosamente a las zonas de interés turístico, los hoteles y paradores.

Según una estimación oficial, se calcula que alrededor de medio millón de hectáreas fueron destruidas por el fuego, que se intensificó la semana pasada después de que los incendios aislados provocados por la sequía y las altas temperaturas no pudieran ser controlados este verano.

Juicio-IRA

En el Peñón se tenía conocimiento de un posible ataque terrorista

Gibraltar.— Un agente de la Policía gibraltareña aseguró ayer, durante la cuarta sesión del juicio que se sigue por la muerte de tres miembros del IRA en el Peñón el pasado marzo, que se tenía conocimiento de un posible ataque terrorista por una información procedente de Gran Bretaña, noticia que llegó a la colonia dos días antes de producirse los hechos.

En la misma declaración, el policía afirmó que también se sabía que el ataque sería realizado con bombas accionadas a distancia. Por su parte, otro policía dijo haber tenido conocimiento del tiroteo por la radio policial y añadió que, una vez informado el superintendente, se procedió al traslado de los cuerpos. Este segundo policía no quiso hacer comentarios sobre otras circunstancias que rodearon el incidente, ni de si el servicio militar que actuó era o no especializado. A preguntas del abogado de los familiares, un tercer miembro de la Policía señaló que desconocía cuál podía haber sido la reacción de los

terroristas si hubieran sabido que eran perseguidos.

Varios médicos forenses declararon, acto seguido, en la vista. Entre ellos, el profesor Alan Watson, de la Universidad de Glasgow, quien aseguró que uno de los terroristas, Sean Savage, recibió dieciséis impactos de bala, mientras que Mairé Farrell recibió ocho, y Dan McCann, cuatro. El profesor Watson agregó que Farrell tenía cinco heridas de bala en la cara y en el cuello, impactos que seguramente recibió mientras caía o cuando se encontraba en el suelo.

Bakú, cerrada «temporalmente» para la prensa extranjera

Moscú.—Bakú, capital de Azerbaiyán, ha sido cerrada «temporalmente» para la prensa extranjera, según informaron que en el Ministerio de Asuntos Exteriores de la URSS a una periodista española que solicitó permiso para viajar allí.

Sin embargo, Vadim Perfiliev, portavoz del Ministerio de Asuntos Exteriores, dijo a «Efe» que, según sus noticias, Bakú podía ser visitado por los periodistas extranjeros.

Las autoridades soviéticas, desde hace meses, tienen prohibido el acceso de los periodistas extranjeros a Bakú y a la capital de Armenia, Erevan, debido a los disturbios nacionalistas que estallaron en ambas repúblicas transcaucásicas en torno al territorio autónomo de Nagorno Karabaj.

Los habitantes de Nagorno Karabaj, territorio anexionado a Azerbaiyán desde 1923, que son en su mayoría de origen armenio, quieren pasar a depender administrativamente de Armenia, pero el Presidium del Soviet Supremo de la URSS ha denegado la petición en tal sentido elevado por el soviet local del territorio autónomo.

Los corresponsales de dos diarios estadounidenses visitaron Bakú tras el levantamiento de la prohibición que impedía la entrada en esa ciudad de la prensa extranjera.—Efe.

COLEGIO UNIVERSITARIO «DOMINGO DE SOTO»

(Adscrito a Universidad Complutense de Madrid)



OBRA SOCIAL

CAJA DE AHORROS Y MONTE DE PIEDAD DE SEGOVIA

Con la colaboración de la Excm. Diputación Provincial

RESERVA DE PLAZA

● DERECHO Y CIENCIAS ECONOMICAS Y EMPRESARIALES (Rama de Economía de la Empresa).

Grupos reducidos en horario de mañana y tarde (1.º Derecho y 1.º y 2.º de Empresariales) condicionado al número de alumnos.

Se pone en conocimiento de los interesados en efectuar estos estudios, que las fechas para solicitar Reserva de Plaza, son las siguientes:

- Del 1 al 20 de septiembre: Alumnos que hayan superado las pruebas de acceso a la Universidad (Selectividad) en junio de 1988 ó convocatorias anteriores, y alumnos con documentación completa (sólo los que no hayan realizado dicha reserva en el mes de julio).
- Del 20 de septiembre al 6 de octubre: Resto de solicitantes.

● CURSOS DE INGLES (Instituto Británico).

- 1.º, 2.º, 3.º y 4.º nivel para alumnos mayores de 17 años.
- Se ampliará al 5.º nivel para acceder al First Certificate.
- Nuevos grupos para jóvenes de 14 a 17 años.

SOLICITUDES Y PRUEBAS DE NIVEL
EN EL MES DE SEPTIEMBRE

BECAS Y AYUDAS PARA ESTUDIOS UNIVERSITARIOS

- Becas para cubrir los gastos, total o parcialmente de la Cuota de Inscripción.
- Premios de Escolaridad (según resultados académicos).
- Exenciones por Familia Numerosa.

PLAZO: Coincidiendo con la matrícula.

TRANSPORTE MADRID-SEGOVIA

Servicio regular de transporte La Sepulveda, S. A. y RENFE

Posibilidad de organizar transporte específico para el Colegio Universitario.

IMPRESOS E INFORMACION: SECRETARIA DEL COLEGIO

Trinidad, 3 - Teléfono 911/43.45.61

PANORAMICA

EE.UU.: Un directivo de la Reserva Federal (Banco Central) de Estados Unidos ha propuesto el cambio de los actuales vencimientos a corto plazo de la deuda del Tercer Mundo por otros a largo plazo, para retrasar la amortización del capital y facilitar la concesión de nuevos créditos.

ARGENTINA: Al menos cuatro muertos, numerosos heridos y detenidos y una docena de automóviles incendiados es el saldo provisional de los enfrentamientos producidos en la Plaza de Mayo durante la concentración convocada por la Confederación General del Trabajo (CGT), única central obrera de Argentina.

AFGANISTAN: La guerrilla anticomunista de los mujajidines de Afganistán han derribado un avión de transporte del Ejército, causando la muerte de sus 16 ocupantes, entre ellos dos generales.

FUTBOL

G. SEGOVIANA—C.D. HERRERA, LA ALBUERA, MAÑANA, 6 TARDE



Mañana se disputa la segunda jornada de liga en el grupo VIII de la Tercera División nacional, que tiene estos encuentros en su calendario.

Zamora-Toreno, árbitro, Sanz Rico.

Hullera-Benavente, árbitro, Lobos Enríquez.

G. Segoviana-Herrera, árbitro Paradinas Rubio, a las seis de la tarde en La Albuera, domingo.

Numancia-Barrio de San José, árbitro, Estébanez Alonso.

Valladolid Pro.-Cacabelense, árbitro, Sánchez Marcos.

Cristo Olímpico-Endesa, árbitro, Jesús Romano Tardón.

Cultural León-Bembibre, árbitro Arranz Nuñez.

At. Astorga-Almazán, árbitro, García Calvo.

R. Lermelo-G. Arandina, árbitro: Ruiz Campos.

PARECE FACIL

Perdió la pasada jornada el Herrera en su propio campo frente al Lermelo. Las crónicas contaron que los jugadores que dirige Pilin no estuvieron a la altura de lo que se esperaba, si bien hay que reconocer que el conjunto palentino no se ha reforzado en demasía. Por su parte, la G. Segoviana empató en su desplazamiento a Salamanca, y si bien se pensaba en principio que el Barrio de San José, por aquello de ser nuevo en la categoría, podía ser fácil, lo que está claro es que el equipo se ha reforzado mucho y va a ser difícil —recuerden— sacar punto del «Reina Sofía».

En la G. Segoviana hay tres nuevas incorporaciones. Un delantero centro que llega del Portillo y un central, también vallisoletano. Tras las conversaciones habidas con Del Sol, también ha firmado éste, si bien no jugará mañana, ya que se encuentra lesionado. Quién sí debutará será el central, al menos esa era la idea de Fernando Sánchez.

JUVENILES

Mañana también comienza la competición juvenil de Primera Preferente Regional. Dos equipos segovianos participan en la misma. Estos son sus encuentros:

Quintanar-C.O. Palencia. Domingo 5.30 tarde, La Albuera (pistas).

El balón rodará «oficialmente» en La Albuera

Michelin-G. Segoviana. Hoy sábado, 6 tarde, Aranda de Duero.

J.M.ª

(Foto: Antonio)

PELOTA

COMIENZA EL CAMPEONATO DE ESPAÑA DE PRIMERA Y TERCERA CATEGORIA

La tradición por el juego de la pelota tiene su feudo en Vallelado. Allí, en la localidad segoviana, se vive de forma constante un deporte tradicional que, de no ser por el esfuerzo de sus gentes, ya se habría perdido.

Ahora han comenzado a recoger los frutos de la siembra de buenos y nuevos pelotaris que a lo largo de los últimos años han salido. A partir de ahora equipos de la citada localidad, representando a Segovia, van a tomar parte en sendas competiciones.

PRIMERA CATEGORIA

Comenzarán los partidos el día dos de octubre. En el grupo de Vallelado Caja Segovia, juegan también, Pamplona, Barcelona y Tarragona, en la modalidad de pala corta y paleta. En la primera jornada al equipo segoviano le corresponde viajar a Pamplona.

TERCERA CATEGORIA

Logró su ascenso a la tercera categoría el equipo del Club Bamar-Vallelado en la pasada temporada. Mañana domingo, a las 11 horas, juegan su primer encuentro teniendo como rival al equipo representante de Soria, que junto con Cuenca y Alicante, forman el cuarteto que compete en esta primera fase.

PERO HAY MAS

Y es que en el próximo fin de semana (17 y 18), y dentro de las fiestas de la localidad, se han organizado, encuentros de pelota que van a contar con los mejores deportistas de la especialidad. Van a jugar todos los



El sala... ¡a jugar!

Se abre la competición de fútbol sala en la División de Honor. Como ya informamos en su día los dos grupos que van a disputar la competición en su primera fase, cuentan con un número impar de equipos. Las serias

dificultades económicas por las que atraviesan algunos de ellos —y que en general van a seguir afectando a todos mientras el sala no pueda ofrecer a los sponsors algo más que lo que hasta ahora ofrece—, hacen que

la liga pierda —haya perdido—, alguno de sus más cualificados clubs.

La jornada de mañana, al completo, es la siguiente:

GRUPO PAR

Coveman-Burriana, en San Pedro del Pinatar (Murcia).

Deportes Blanes-Azseder, en Almería.

Macer-Buades, en Almazora (Castellón).

Descansa: Alzira.

GRUPO IMPAR

Rolling-Hotachi, en Madrid.

Interviú-Muebles Obrero, en Madrid.

Cajasur Córdoba-Redislogar, en Córdoba.

Marsanz-Cuellar Tableros Cega, domingo, 12,30 en Torrejón de Ardoz.

Descansa: Caja Segovia.

Para el Cuellar el desplazamiento no debe ser excesivamente difícil, aunque no puede contar con Alvarenga, por tener que cumplir la sanción a que se hizo acreedor en la fase final de la Copa, en la pasada campaña.

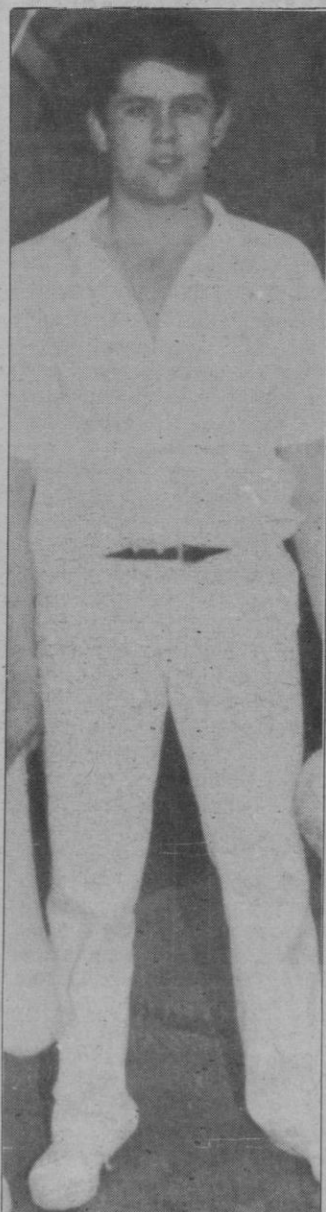
Por su parte el Caja Segovia —y no deja de ser mala suerte—, descansa en la primera jornada de liga, y habrá de buscarse algún amistoso para mantener en forma a los jugadores.

MOLDURAS A BURGOS

Aún no da comienzo la competición en la competición de liga regional y por ello se continúan disputando amistosos. Esta tarde, a las 7, juega en la localidad burgalesa de Vadillos —equipo integrante en la citada competición—, el Molduras Samboal. Francisco Gómez, su presidente, continúa empeñado en reforzar el equipo al máximo con una única aspiración; integrarse en la categoría de oro del sala español. Y con la plantilla que ahora tiene, seguro que lo logra.

J. M.ª

Foto: Antonio



César, en el Mundial Sub-21

componentes de la selección Sub-21, que ha jugado en Francia el Campeonato Mundial. Es-

tos son los encuentros:

Paleta: Osaca-Chiqui (Navarra); Tejada-Iturricha (Alava); César Baeza-Lagunar; Geberio-Sancha (Guipúzcoa).

Mano: Gabilondo-Oregui (Victoria); Eugui-Armendariz.

Pala corta: Insausti-J. Pablo (campeones del mundo de pala-ta), Daniel-Garrido (campeones del mundo de pala corta).

Mano: Atano XII-Atano XIII; Ansola-Andueza.

Creemos que no se puede ofrecer, dentro de la pelota, un espectáculo mayor que éste. Son auténticas figuras y es lógico pensar que el polideportivo de Vallelado, registrará un lleno hasta la bandera.

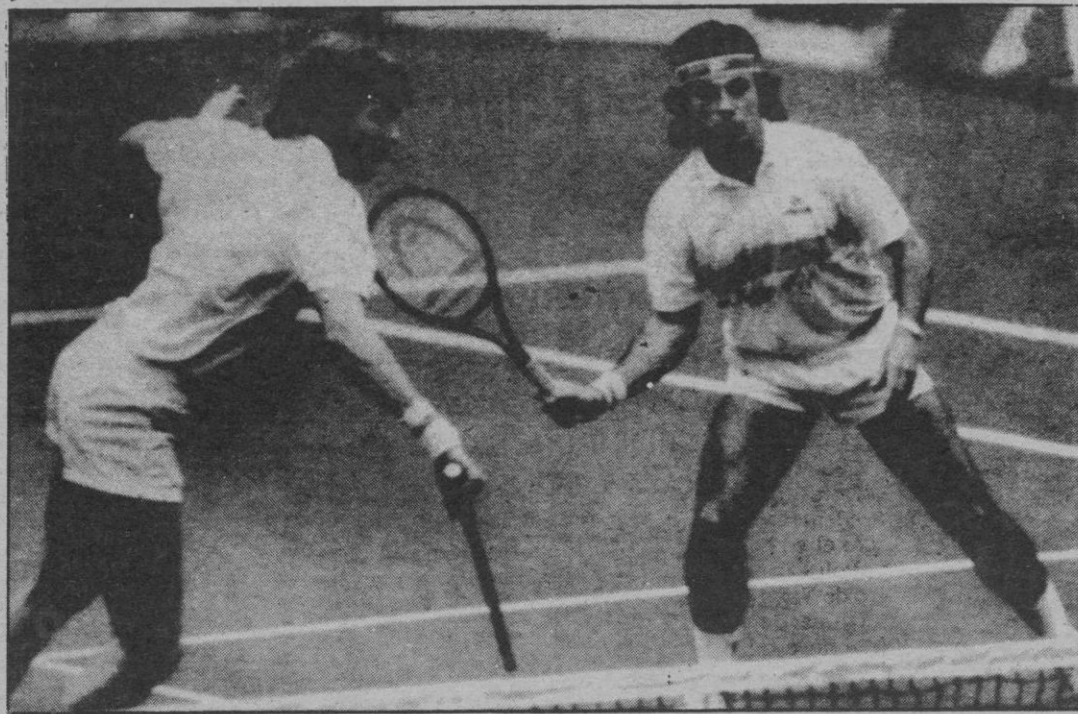
EN EL CAMPEONATO

Aunque no pudo intervenir, César Baeza formó parte del equipo nacional Sub-21 que, como señalamos anteriormente, ha jugado el campeonato del mundo. Se mantuvo como reserva y ello debido a una lesión que le hizo perder posibilidades la pasada temporada y de la que aún no se recuperó. Pero César continúa en el camino de los grandes pelotaris de la herramienta.

J.M.ª

Si este espacio lo ocupara su anuncio, le verían miles de lectores

Sánchez Vicario y Casal, campeones en dobles en el abierto de EE.UU.



Nueva York (Estados Unidos). Los españoles Sergio Casal y Emilio Sánchez Vicario se proclamaron campeones de dobles del Abierto de tenis de Estados Unidos, al retirarse del campeonato uno de los integrantes de su pareja rival, el estadounidense Rick Leach, aquejado de una dolencia provocada por un virus.

Leach, que junto a su compatriota Jim Pugh debían enfrentarse en la final de dobles a la pareja española, fue hospitalizado aquejado de un virus similar al que obligó a retirarse a la también norteamericana Chris Evert, antes de que comenzase su partido de semifinales ante la

máxima favorita del torneo, la alemana federal Steffi Graf.

Casal, que ganó así su primer título de Grand Slam en la prueba de dobles masculinos, lamentó el percance de su oponente y aunque se mostró satisfecho por el título, dijo que «habría preferido ganarlo jugando».

Para Emilio Sánchez este ha sido el segundo torneo de Grand Slam conseguido este año. En los Internacionales de Francia, en Roland Garros también ganó el

título de dobles junto al ecuatoriano Andrés Gómez. Casal y Sánchez fueron subcampeones el pasado año en Wimbledon al perder con los estadounidenses Flach y Seguso.

El médico de la organización, Gary Wadler, dijo que Leach tenía una temperatura de más de 39 grados, mientras que la de Evert superaba los 38, y que ambos jugadores sufrían de vómitos y diarrea. (Foto: Archivo)

Triunfo de España ante EE. UU. en el Mundial de Hockey

La Coruña.—España realizó un buen partido frente a Estados Unidos en el Mundial de hockey sobre patines y pudo haber aumentado su marcador, pero el conjunto norteamericano se mostró muy fuerte en defensa. En el minuto 17, Alabart inauguraba el marcador al aprovechar un rechace del portero americano. Fue el único tanto de este periodo, en que el dominio tuvo color español.

En la segunda parte, y en el primer minuto, Torner marca en propia meta y coloca el 1-1 en el marcador. Un minuto después, Pujalte, en potente tiro, desde lejos, hace subir el 2-1 al electrónico. España continuaba su acoso y en el minuto 4 establecía el 3-1 en jugada personal de Ayats. El segundo tanto norteamericano lo anotó Raglyn en el minuto 7. El definitivo 4-2 tuvo como protagonista al Pujalte, quien en el minuto 17 realizó un gran contragolpe.

TVE y TVG llegaron ayer a un acuerdo y los partidos de este Mundial podrán ser vistos a través del canal nacional. Resultados de la jornada: Italia, 7; Mozambique, 1. Alemania federal, 2; Holanda, 5. Brasil, 2; Argentina, 6. Portugal, 5; Angola, 0. España, Italia y Portugal 6 puntos, encabezan la clasificación.

Cuba puede estar en Seúl

Seúl.—Juan Antonio Samaranch, presidente del Comité Olímpico Internacional (COI), se reunirá esta madrugada en el hotel Shilla de Seúl con Manuel González Guerra, miembro del COI y titular del Comité Olímpico de Cuba, para tratar de alcanzar un acuerdo a fin de que deportistas cubanos, a título individual participen en los Juegos Olímpicos.

Samaranch, según han confirmado a Efe fuentes del COI, quiere realizar el último intento para evitar que Cuba mantenga el boicoteo.

Cruyff, Antic y Slot, estarán en el banquillo

La Federación Española de Fútbol decidió permitir que los entrenadores Cruyff, Slot —su ayudante— y Antic puedan estar en el banquillo, lo que provocó la dimisión de Horacio de Leiva como vocal de la junta directiva de la Federación Española de Fútbol.

Angel María Villar, presidente federativo, reconoció que «la autorización para que todos los entrenadores fichados por los equipos de Primera y Segunda División puedan sentarse en los banquillos de los estadios fue el asunto más debatido en esta reunión de la Junta de la Federación. Horacio de Leiva, presidente del Comité Nacional de Entrenadores, votó en contra y utilizó todos los recursos para impedir esta aprobación». De Leiva dimitiría posteriormente.

Fernando Vara del Rey, asesor jurídico de la FEF, razonó el permiso concedido: «La negativa a que estos entrenadores estuvieran en los banquillos se basa-

ba en una reglamentación que se aplicaba literalmente. La Federación piensa cambiar los reglamentos y adaptarlos al fútbol profesional moderno y decidió dar su «sí» a Cruyff, Slot y Antic». Horacio de Leiva, vocal que representa en la Junta al colectivo de entrenadores españoles, presentó posteriormente la dimisión de este cargo tras dialogar con su Comité Nacional de Técnicos. «Es incierto que los tres técnicos cumplan el los requisitos; ya que sólo cumplen uno: el de ser menores de sesenta años», dijo. El Comité de Entrenadores recurrirá la decisión tomada por la FEF ante el comité de jurisprudencia y el CSD.

La Federación discutió otros asuntos en esta primera Junta de Angel María Villar, una reunión que fue presidida inicialmente por Javier Gómez-Navarro, secretario de Estado para el Deporte, quien expresó su «apoyo al fútbol, que es el deporte rey y comienza una nueva etapa con Villar». La Junta eligió a Carlos Sánchez Cortés como jefe del cuadro médico de las selecciones españolas. Jorge Guillén será su primer ayudante y ambos trabajarán para la FEF con exclusividad.

Villar declaró respecto a los ayudantes directos de Luis Suárez que «el seleccionador ha confirmado que no desea un preparador físico para los partidos

Luis Suárez dio la lista de convocados para el España-Yugoslavia

Madrid.—El seleccionador nacional de fútbol, Luis Suárez, ha convocado a los siguientes jugadores para el partido amistoso que disputará España contra Yugoslavia el próximo día 14 en el estadio «Carlos Tartiere» de Oviedo:

Porteros: Zubizarreta (Barcelona) y Ablanedo (Spórting).

Defensas: Andrinúa (Athlético Bilbao), Ferreira (Athlético Bilbao), Chendo (Real Madrid), Sanchis (Real Madrid), Soler (Barcelona) y Quique (Valencia).

Centrocampistas: Roberto (Barcelona), Martín Vázquez (R. Madrid), Michel (Real Madrid), Nando (Valencia), Pachi Salinas (Athlético Bilbao).

Delanteros: Julio Salinas (Barcelona), Butragueño (Real Madrid) y Beguiristáin (Barcelona).

La selección se concentrará el lunes 12 en Madrid y partirá ese mismo día por la noche hacia Oviedo, ciudad sede del primer partido que dirigirá el nuevo seleccionador nacional, Luis Suárez.—Efe.

Nueva campaña de deporte escolar

La junta de Castilla y León ha convocado la actividad denominada Deporte Escolar para el curso 1988-89 mediante una orden publicada en el Boletín Oficial de la Comunidad del 1 de septiembre.

El objetivo de esta nueva campaña consiste en la extensión de la práctica deportiva al mayor número de escolares, a través de la creación de una estructura organizativa suficiente y de la dotación de los medios necesarios.

El Deporte Escolar comprende los Juegos Escolares de Castilla y León, la campaña «El Deporte en el Centro» y una serie de actividades complementarias.

La orden de convocatoria crea en cada provincia de la Comunidad una Comisión Organizadora de los Juegos Escolares y un Comité Técnico, que actuará como comité de disciplina y de competición de los juegos.

Las comisiones organizativas serán las responsables de la convocatoria de los Juegos Escolares y de la campaña «El Deporte en el Centro», de la organización de los juegos y del control del gasto.

TELEGRAMAS DEPORTIVOS

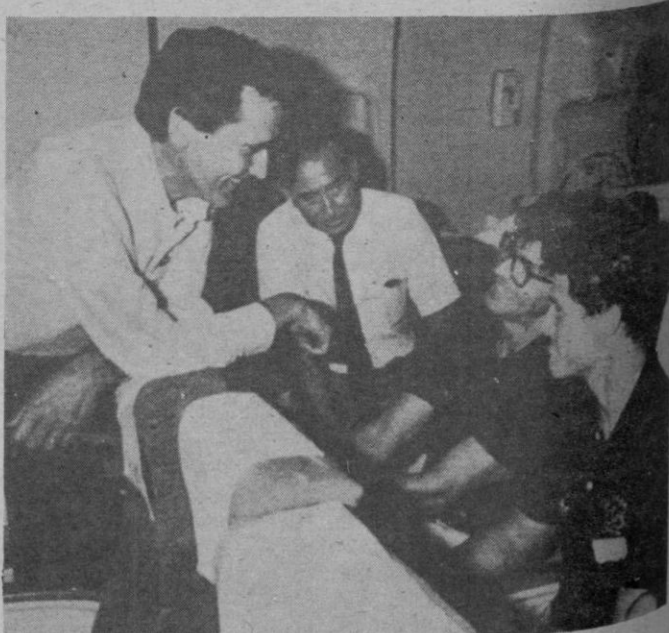
Automovilismo: El corredor español Luis Pérez Sala, con un Minardi-Ford, realizó, con

1:31.417, el decimotercer mejor tiempo en el primer entrenamiento del Gran Premio de Italia de Fórmula 1 en el circuito de Monza, en el que Ayrton Senna, con un McLaren Honda, logró la mejor prestación, 1:27.100.

Ciclismo: Pedro Delgado, vencedor del último Tour de Francia, ganó la XVI edición del Gran Premio Nàquera.

Atletismo: Petra Felke, de la RDA, batió ayer en Berlín Este el récord del mundo de jabalina con un lanzamiento de 80 metros. El récord anterior lo ostentaba ella misma con 78,90.

Fútbol: Flamengo de Brasil, que ganó al Real Madrid por 3-1, y Escuela de Quito (Ecuador), que se impuso a la selección de Venezuela por 1-0, jugarán la final del «Mundialito» de fútbol competición para jugadores menores de 14 años.



EL EQUIPO OLIMPICO ESPAÑOL, LLEGÓ A SEUL

Tras veintisiete horas de viaje, con escala técnica en Anchorage (Alaska), los 277 componentes del equipo olímpico español llegaron ayer a Seúl. En la imagen, el presidente del Comité Olímpico Español, Carlos Ferrer Salat, conversa con los atletas durante el viaje a Corea del Sur.—(Foto EFE)

¿Publicidad eficaz?
En EL ADELANTADO

ANUNCIOS POR PALABRAS

ALQUILERES

ALQUILO piso céntrico en Madrid. 35.000 pesetas. Teléfono 420982.

ALQUILO piso amueblado en Madrid, cerca Manuel Becerra. Teléfono 428197.

SANTANDER. Estudio y piso céntricos, 2-4 plazas, septiembre, quincenas. 942/273054.

SE ALQUILA piso en Ladreda, 25, para oficinas o consultas. Teléfono 426600 (9 a 1,30).

SE ALQUILA piso 4 habitaciones, dos servicios, salón, cocina, con calefacción y garaje. Teléfono 496153.

GANADOS

VENDEMOS novillas selectas de importación. Visite nuestra exposición en Carbonero el Mayor (Segovia). SECOEX. Teléfonos 433161 y 560244.

VENDEMOS cerdos reproductores, machos, hembras, Landrace-Holandés. Blanco belga, 20 kilos en adelante. Granja diplomada. Vistahermosa, Montserrat, SAL. Esperabé. 10 Salamanca. Telf.: 214006.

ENSEÑANZA

COLEGIO preescolar «Los Peques». Comienzo de clases el próximo día 15. Reserva de plazas. Teléfonos 432507-436085.

COMPRAS

COMPRO edificio en casco antiguo. Apartado Correos 173. Majadahonda (Madrid).

TRASPASOS

HOSTAL - RESTAURANTE pleno rendimiento, no poder atender. 19 habitaciones, 31 plazas. Teléfono 911/432412 (preguntar Antonio o Manuela).

LOCAL, adaptado para crosantaría. Teléfono 429007.

TRASPASO tienda con vivienda adosada. Teléfono 422982.

SE TRASPASA tienda de frutos secos. Teléfono 422352, llamar de 3 a 5 y noches.

AGENTES DE LA PROPIEDAD INMOBILIARIA



LLANCASA, pisos, locales, solares. Facilidades hasta 20 años. Ladreda, 25, 1.º A. Teléfonos: 425358 - 435962.

LLANCASA: Promoción viviendas José Zorrilla, pisos y duplex con garaje.

LLANCASA: Promoción viviendas y apartamentos Via Roma. Gran lujo. Garaje.

MIGUEL TOVAR

AGENCIA INMOBILIARIA CON NOMBRE PROPIO

PRESTIGIO, EFICACIA VISITENOS

EZEQUIEL GONZALEZ, 6 TELEFONO 43 54 61

TOVAR: Locales acondicionados de 50, 85 metros cuadrados, calle Independencia.

TOVAR: Locales distintas superficies hasta 140 metros cuadrados, Fernández Ladreda, acondicionados.

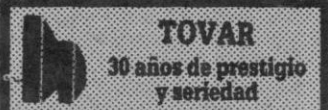
TOVAR: Traspaso de negocio, Fernández Ladreda, muy acreditado. Información personal.

TOVAR: Local traspaso, zona Muerte y Vida, 120 y 40 metros cuadrados. Oportunidad.

TOVAR: Local traspaso, plaza Los Huertos, 200 metros cuadrados, idóneo hostelería.

TOVAR: Traspaso tienda alimentación. Albuera, muy acreditada clientela fija. Infórmese.

TOVAR: Local traspaso. Avenida José Antonio, 90 metros cuadrados, haciendo esquina.



HABITAT: Su agencia. Locales, pisos, chalets, solares, alquileres. Dr. Castelo, 2 (frente enlosado catedral). Teléfono 433010.



HABITAT

Próxima construcción: c/ Madrona (junto Ezequiel González)

PISOS DE 1 A 5 DORMITORIOS INMEJORABLES CALIDADES

RESERVE SU VIVIENDA Tel. 43 30 10

HABITAT: Sepa encontrar su Habitat. Si quiere vender, si quiere comprar, siga los nuevos sistemas en gestión inmobiliaria. Teléfono 433010.

INMOBITEC

Técnicos Inmobiliarios a su servicio

PISOS, locales, traspasos, fincas, alquileres. Fdez. Ladreda, 25, 2.º D. Telf.: 430661

VENDE magnífico chalet 200 m.² de edificación. Jardín, piscina, a 25 km. de Segovia.

TRABAJO

SE NECESITAN dependiente-ta de mostrador. San Remo. Escuderos.

NECESITAMOS mecánico y aprendiz de 16 años para talleres mecánicos. Teléfonos 421108/424659. Segovia.

NECESITO joven conociendo trabajos de muebles cocina o carpintería. Teléfono 422615.

SE NECESITA varón con servicio militar cumplido, conocimientos superiores de contabilidad de empresa, derecho fiscal y secretariado con experiencia o puesto similar. Teléfono 429118.

SE NECESITA extra. Bar Orensa.

NECESITO empleada de hogar externa. Teléfono 434306.

SE NECESITA empleada de hogar. Informes. Teléfono 422288.

SE NECESITA chica de 11 a 2 y de 4 a 6, matrimonio sin hijos; preciso informes y cocina. Teléfono 433503 (llamar de 2 a 4 tardes).

NECESITO pastor. Caserio Abadejos. Teléfono 431978. Pudiendo vivir en Segovia.

NECESITO pinche de cocina. Hotel Puerta Segovia.

SE NECESITA chapista para taller reparación de automóviles. Teléfono 434053.

SE NECESITA ayudante de cocina y dos camareros jóvenes. Por ampliación de plantilla. Teléfono 428085.

REPRESENTANTE a comisión precisamos introducido comercio textil y mercería compatible con otros muestrarios. Interesados dirigirse a LEONESA. Apartado 1.233, León.

SE NECESITA empleada de hogar. Teléfono 471054.

NECESITO interna para Cercedilla (Madrid). Teléfono 91/8520213.

SE NECESITA señora o señorita para atender a matrimonio mayor. Teléfono 428103.

NECESITO empleada de hogar interna, atender chica joven inválida y casa, poco trabajo. Sueldo a convenir, vivirá en Riaza. Teléfono 91/8680183.

VEHICULOS

VENDO Renault 5 GT turbo 2 años, a toda prueba. Teléfonos: oficina 431489, domicilio 428713.

AUTOHOF, S. A. Automóviles de importación. Teléfs. 437813-425162.

COMPRAMOS camiones usados con tarjeta, nacional o comarcal, no importa años del vehículo. Teléfono 421010.

VENDO CX, aire acondicionado, 250.000 pesetas. CX, aire acondicionado, 300.000. GS-Ranchera, 100.000. Renault-18 GTS, 650.000. 131 Diesel, 650.000. Mercedes-25, 700.000. BMW-323C, 2.200.000. Teléfonos: 437813 - 425162

VENTAS

ULTIMOS días de liquidación de cuartos de baño, accesorios, electrodomésticos y muebles de cocina en BARRERO. Polígono Industrial.

VENDO terrenos junto carretera, Km. 81 (y otros), para Restaurante-Mesón. Teléfonos 483113 - 91/4474247.

VENDO estiércol. Teléfono 493107.

VENDO casa con patio, zona La Albuera. Teléfono 427957.

VENDO o arriendo local con vivienda, calle del Prado, 19. Teléfono 420648.

Turismo

ITINERARIO TURISTICO POR LA RUTA DE ALEJANDRO MAGNO

Un primer grupo de turistas procedentes de distintas ciudades de la URSS, ha emprendido viaje a caballo, atravesando el paso Baguir. En su tiempo los ejércitos de Alejandro Magno cruzaron este paso para llegar a Baktria y a Sogdiana. El itinerario incluye un sector de la ruta comercial, utilizada por las caravanas de mercaderes, que unía a la China y la India con la Roma Antigua.

El viaje se inicia en las ruinas de Nicea, capital de Partia, y se denomina «Senda macedónica». Los excursionistas, montando corceles de raza ajaltequina, recorrerán una distancia de 120 kilómetros en cuatro días. El viaje concluirá en el lago subterráneo de Bajardén, donde a 60 metros de profundidad los miembros de la expedición podrán tomar un baño en aguas medicinales.

Gran número de rutas turísticas recorren Turkmenistán, la República más meridional de la URSS. Tomando en consideración el creciente número de visitantes, este año se inaugurarán nuevos itinerarios turísticos. (APN)

Jesús del Ser y Cía, S. A.

MADERAS PARA CARPINTERIA Y EBANISTERIA

Tarimas - Rodapiés - Frisos

Polígono Industrial Calle Guadarrama, 120 Teléf. 429040 (Segovia) Madrid: Teléf. 2537752

NO ESPERE 25 AÑOS

SI VD. VIVE EN:
SEGOVIA

- | | |
|---------------------------|----------------------------|
| «Puerta del Campo» - 1 | SAN ILDEFONSO |
| «Polígono San Millán» - 2 | SEGOVIA |
| «El Calvario» | SANTA M.ª LA REAL DE NIEVA |
| «Puerta del Campo» - 2 | SAN ILDEFONSO |
| «Santiago» | EL ESPINAR |
| «San Rafael» | SAN RAFAEL-EL ESPINAR |
| «Eras Grandes» | COCA |
| «Los Tomillares» | NAVAS DE ORO |
| «Valdihuertos» | CUELLAR |
| «Nueva Segovia» - 1 | SEGOVIA |
| «El Pinar» | CANTALEJO |
| «El Raserillo» | RIAZA |
| «San Juan» | AGUILAFUENTE |
| «Santa María» | AYLLON |
| «Nueva Segovia» - 2 | SEGOVIA |
| «El Ferial» | TUREGANO |
| «La Vega» | CABEZUELA |
| «Nueva Segovia» - 1 | SEGOVIA |
| «San José Obrero» | SEGOVIA |
| «Polígono San Millán» - 1 | SEGOVIA |
| «Polígono San Millán» - 2 | SEGOVIA |

Adquiera ahora en propiedad su Vivienda de Promoción Pública



Con reducciones entre el 15 y el 60%

Subvenciona



Junta de Castilla y León

Consejería de Fomento

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Primer hispano en el Gabinete norteamericano

Cavazos, designado secretario de Educación

Washington.— Lauro Cavazos, actual presidente de la Universidad Tecnológica de Texas, confirmó su designación como secretario de Educación, lo que le convertirá en el primer colaborador hispano de primera línea del presidente de Estados Unidos, Ronald Reagan.

En una reunión celebrada ayer en el comité de Educación del Senado norteamericano, su titular, Edward Kennedy, preguntó a Cavazos sobre la disminución del presupuesto educativo durante el Gobierno republicano.

El citado comité volverá a reunirse la próxima semana para confirmar la designación de Cavazos como secretario de Educación para un periodo de cuatro meses.

Cavazos declaró hoy que ha pedido permiso a la Universidad de Texas para ocupar su nuevo cargo hasta enero.— Efe.

Notable para entrar en la Complutense

La Facultad de Odontología y la Escuela Universitaria de Fisioterapia de la Universidad Complutense exigen este año para ingresar una media de notable en las pruebas de selectividad, según se desprende de una nota de Prensa del rectorado.

Las Facultades que exigen una media entre seis y siete son: Medicina, Economía General e Imagen (6); Enfermería (6,1), Economía de la Empresa de la Escuela Universitaria Cardenal Cisneros (6,2), y Veterinaria y Economía de la Empresa (6,3).

LAS EMPRESAS PUBLICAS ESPAÑOLAS PERDIERON 227.000 MILLONES

Madrid.— Las empresas públicas españolas perdieron durante el ejercicio pasado un total de 227.043 millones de pesetas, lo que supone una reducción del 32,28 por 100 respecto a 1986, según explicó ayer el secretario de Estado de Hacienda, José Borrell, en la presentación de los resultados del sector público empresarial.

Las empresas públicas españolas han reducido sus pérdidas en los últimos años, con una reducción en el último año de 108.230 millones de pesetas, respecto al ejercicio anterior. Esta mejoría en la disminución de pérdidas seguirá la misma tónica en el presente ejercicio y años sucesivos, según explicó ayer el secretario de Estado de Hacienda.

De este total de pérdidas, la inmensa mayoría se debe a diez empresas concretas, encabezadas por Renfe, que acaparó una pérdida de algo más de 191.000 millones.

Según señaló Borrell el peso de las empresas públicas sobre el valor añadido bruto de la economía nacional se ha reducido en los últimos años, hasta el 9 por 100 en 1987, cifra muy inferior a la media del resto de los países de Europa, que se sitúa en el 15 por 100.

Para el secretario de Estado de Hacienda, el problema de la empresa pública ha dejado de ser el cáncer que era en 1984, para convertirse en un simple problema empresarial.

Benegas declaró que «nos hemos planteado si era más progresista subvencionar el desempleo o subvencionar el empleo, y pensamos que es esto último. En España tenemos un paro juvenil de 1.300.000 personas, de las cuales, 800.000 nunca han trabajado. Estos jóvenes entran cada vez más en las bolsas de marginación. Como forma de colaboración en la lucha contra el paro proponemos las becas de formación de jóvenes en las empresas. Hemos hablado del asunto con la CEOE y les ha parecido en principio bien. Los sindicatos no han querido debatir el tema y de ello deberán dar explicaciones a los trabajadores en paro».

EL PSOE PIDE 300 MILLONES PARA LA FORMACION DE TRABAJADORES JOVENES

Barcelona

El PSOE ha pedido al Gobierno que en el plazo de tres años sean destinados 300.000 millones de pesetas para becas de formación de trabajadores jóvenes en las empresas, según anunció ayer José María Benegas, secretario de Organización del PSOE.

Benegas declaró que «nos hemos planteado si era más progresista subvencionar el desempleo o subvencionar el empleo, y pensamos que es esto último. En España tenemos un paro juvenil de 1.300.000 personas, de las cuales, 800.000 nunca han trabajado. Estos jóvenes entran cada vez más en las bolsas de marginación. Como forma de colaboración en la lucha contra el paro proponemos las becas de formación de jóvenes en las empresas. Hemos hablado del asunto con la CEOE y les ha parecido en principio bien. Los sindicatos no han querido debatir el tema y de ello deberán dar explicaciones a los trabajadores en paro».

Según Benegas, el Gobierno es más partidario de otorgar deducciones fiscales y reducción en las cuotas a la Seguridad Social que de dar subvenciones a las empresas. Añadió Benegas que ha sido necesario llegar a cotas de crecimiento del PIB del orden del 4 por 100 para crear empleo neto.

El secretario de Organización del PSOE participaba en Barcelona en una reunión con socialistas alemanes en la que se debatía el futuro ideológico del socialismo.

Leopoldo de Baviera no autorizó la utilización de su parentesco con el Rey

Sevilla.

El príncipe Leopoldo de Baviera aseguró ayer en Sevilla que nunca autorizó la utilización de su parentesco con el Rey de España para promocionar los negocios en los que interviene y que por ello ha decidido desvincularse de la sociedad suiza «promotora de urbanizaciones de Doñana».

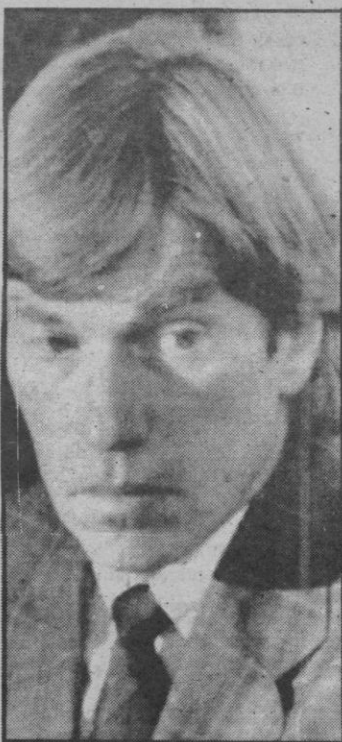
Leopoldo de Baviera leyó en alemán un comunicado ante los periodistas —a los que permitió pocas preguntas y respondió escuetamente—, en el que desautorizó a la sociedad inmobiliaria suiza, de la que es miembro del Consejo de Administración.

La sociedad imprimió unos folletos dirigidos a posibles inversores en la urbanización «Costa Doñana», situada en Huelva, en los que se decía que el príncipe de Baviera «tiene las mejores posibilidades de supervisar nuestros negocios en España (por ejemplo, a través de su tío don Juan Carlos, Rey de España)».

El príncipe aclaró que don Juan Carlos no es su tío como se decía en la carta, sino que ambos son primos en tercer grado, ya que la bisabuela de Leopoldo de Baviera, la infanta María de la Paz, era hermana del Rey Alfonso XII.

El contenido de los folletos fue denunciado ante la opinión pública por el grupo parlamentario de Izquierda Unida en Andalucía, y el presidente del partido, Luis Carlos Rejón, aseguró que su grupo tiene constancia de que «ni el jefe del Estado conoce el tema ni ha dado su autorización».

La redacción de estos folletos es, según Leopoldo de Baviera, responsabilidad directa del presidente del Consejo de Administración de la sociedad suiza, Peter R. Sommerhalder, quien le ha comunicado su intención de disculparse ante el Rey de España por «este agravio, debido posiblemente —dijo el príncipe Leopoldo— a la diferente mentalidad suiza y española».



Leopoldo de Baviera. (FOTO EFE)

Quince millones de pesetas por un Magritte

Un cuadro del pintor surrealista Magritte alcanzó el precio de 123.000 dólares (casi 15 millones de pesetas) en la subasta de objetos de la colección privada del cantante Elton John. Se trata del «Homenaje a Alfonso Allais». Fue ofrecido en subasta el jueves y por él se ha pagado medio millón de pesetas más de lo esperado. La subasta de la colección privada de Elton John está compuesta por unas 2.000 piezas. La más cara ha sido hasta el momento un juego de muebles de Raúl Dufy rematado en casi 19 millones de pesetas.

EN TELEGRAMA

ESPAÑA

LA CONSEJERIA de Industria de la Generalidad de Cataluña subvencionó con 161.160 pesetas a cada uno de los cuarenta y ocho empresarios catalanes que viajaron con el presidente regional, Jordi Pujol, a Uruguay y Brasil, según declaró el empresario lridano Leandro Andreu, que viajó en la mencionada delegación.

BAJO LA CONSIGNA «Justicia para todos» Sting, Peter Gabriel, Youssou N'Dour, Tracy Chapman, El Ultimo de la fila, Bruce Springsteen y la E Street Band actuarán esta noche en Barcelona, dentro de la gira de conciertos organizados por Amnistía Internacional.

EL COMPROMISO ESPAÑOL de «no preguntar» por el armamento que lleven los buques norteamericanos en tránsito por aguas jurisdiccionales españolas, figurará con probabilidad en el nuevo texto de Convenio con Estados Unidos, según fuentes próximas a la negociación.

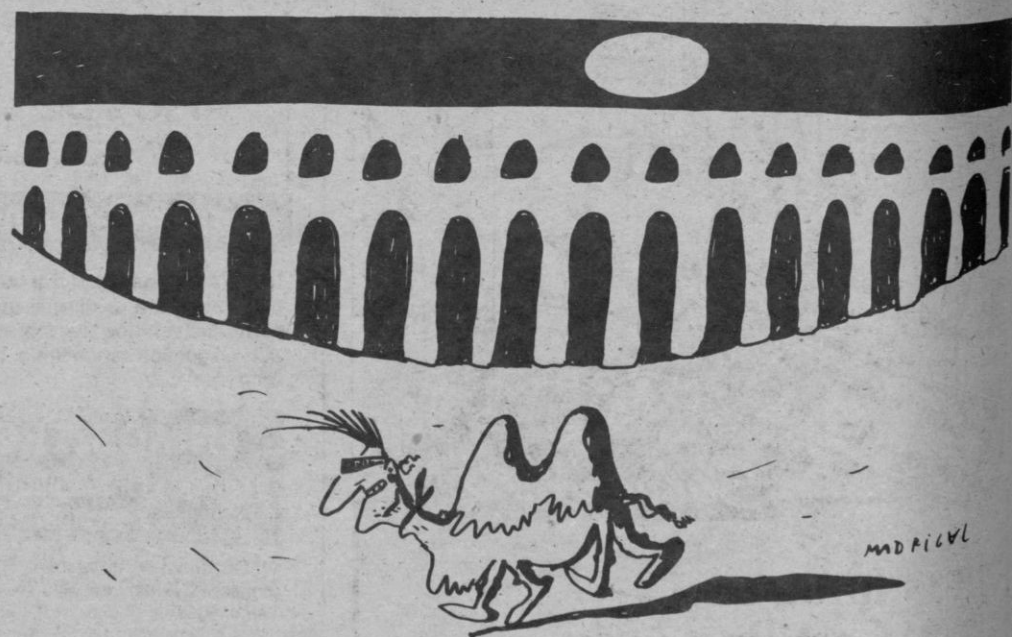
EXTRANJERO

EL MINISTRO DE DEFENSA de Alemania federal anunció ayer la dimisión del general Klaus Wilhelm Rimmek, de cincuenta y tres años, de su cargo como comandante en jefe de la Tercera División Aérea germano-federal, tras la tormenta de críticas que recibió en los últimos días acusándole de «insensibilidad» tras el desastre de la exhibición aérea en Ramsstein.

LOS INDICES DE DESEMPLEO de España, Portugal y el Reino Unido mantienen un descenso progresivo mes a mes desde el pasado año, según estadísticas comunitarias difundidas ayer en Bruselas.

SABADO sabadete

MADRIGAL



FAUNA SEGOVIANA NO PROTEGIDA POR ICONA: EL CAMELLO